



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΕΤΟΣ 13ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 137
ΜΑΪΟΣ 2000

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

www.kythira.com
-Kythera on Internet-
tel.: 0944 290863
e-mail: pan-gian@otenet.gr
www.kythira.com

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ξεκίνησε το «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΜΕ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

ΤΕΛΙΚΑ, στις 7 Απριλίου, σε πείσμα της ίδιας της ιστορίας που ήθελε κάθε παρόμοια προσπάθεια να μένει ημιτελής, αλλά και κάθε Κασάνδρας, καθώς και πολλών απρόβλεπτων εμποδίων, το πλοίο της νέας εταιρείας λαϊκής βάσης, της ANEN ξεκίνησε δρομολόγια. Το ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, όπως βαφτίστηκε, μετέφερε στα Κύθηρα μαζί με τους εκατοντάδες εκλογείς και το μήνυμα ότι πολλά μπορεί να γίνουν αν υπάρχει θέληση και πίστη σ' έναν αγώνα. Δυστυχώς όμως η μεγάλη αυτή προσπάθεια δέχθηκε πλήγμα από τα προβλήματα που παρουσιάστηκαν κατά τον πρώτο μήνα λειτουργίας της γραμμής. Όλα όσα έγιναν στο ρεπορτάζ που ακολουθεί.

ΑΡΧΙΣΕ, λοιπόν, τα δρομολόγια το πλοίο και σε 15 μέρες όλα έδειχναν ότι μπορούσαν να κυλήσουν ομαλά, οι συζητήσεις δε περιοριζόνταν στα δρομολόγια. Στις 7 Απριλίου το πλοίο ξεκίνησε με αγιασμό στον Πειραιά, που παρέστη ο (τότε) Υπουργός Ναυτιλίας κ. Στ. Σουμάκης. Στις

22 Απριλίου έγινε στο Διακόφτι η πανηγυρική τελετή των εγκαινίων της γραμμής παρουσία του Μητροπολίτη Κυθρήων και των το-

πάρχων κ. Τζάννης, ο Δήμαρχος κ. Καλλιέργης και εκπρόσωποι των Εταιρειών ANEN και ANEK.

Το πλήθος που παρακολούθησε την τελετή ξεπέρασε τα 1000 άτομα. Το πλοίο αναχώρησε για Καλαμάτα, όπου έγινε παρόμοια τελετή. (Το ίδιο έγινε και στο Καστέλλι Κισσάμου). Και ξαφνικά εκεί που είπαν όλοι «δόξα τω Θεώ» γρήγορα το γύρισαν στο «βόηθα Παναγία». Το βράδυ της 23ης Απριλίου κι ενώ το πλοίο έ-



Οι λανθασμένες επιλογές λίγο έλειψε να οδηγήσουν την προσπάθεια σε αδιέξοδο πριν καλά-καλά ξεκινήσει.

πικών αρχών. Το γεγονός της ημέρας ήταν η μεταφορά της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας από τη Χώρα, που βρισκόταν λόγω των ημερών. Η Φιλαρμονική Κυθρήων έδωσε το παρόν και ακολούθησε σύντομη τελετή στην οποία μίλησαν, ο Μητροπολίτης, ο

φύλας από το Διακόφτι, έκανε απότομα όπισθεν και κόλλησε στην άμμο, κοντά στον παλιό μώλο, 500 μ. περίπου από τη θέση που βρισκόταν. Ο πλοίαρχος κι η εταιρεία απέδωσαν το γεγονός στον άνεμο, οι αρχές όμως (Λιμενική) στη σελ. 5

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ κ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Στις 18 Απριλίου οργανώθηκε από το Τριφυλλείο Ίδρυμα Κυθρήων, στην αίθουσα του ξενοδοχείου TITANIA, τιμητική εκδήλωση με την ευκαιρία της αποχώρησής από το Πανεπιστήμιο Αθηνών του, επί σειράν ετών, Προέδρου του Τριφυλλείου καθηγητή Γ. Ι. Κασίματη. Στην εκδήλωση παρέστησαν η ηγεσία των Ανωτάτων Δικαστηρίων, εκπρόσωποι των Πρυτανικών αρχών του Πανεπιστημίου Αθηνών και της Νομικής Σχολής, οι πρόεδροι των Κυθηραϊκών Σωματείων και από τις τοπικές αρχές των Κυθρήων, ο Μητροπολίτης κ.κ. Κύριλλος κι ο Έπαρχος κ. Π. Τζάννης.

Στην αρχή της εκδήλωσης μίλησε για τη ζωή και την προσωπικότητα του τιμωμένου, ο Πρόεδρος του Τριφυλλείου καθηγητής κ. Ιω. Στρατηγός, ενώ από την πλευρά των συναδέλφων του στο Πανεπιστήμιο, χαιρέτισαν την εκδήλωση οι καθηγητές Τρωϊάνος (Κοσμητορας της Νομικής), Κλαμαρής (Πρόεδρος της Νομικής) και Φλογαίτης (Δ/ντής του τομέα Δημ. Διοίκησης). Εκ μέρους της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών μίλησε ο καθ. κ. Ν. Πετρόχειλος, ο οποίος ανέγνωσε και επιστολή της Προέδρου του Ομίλου Κυθρήων Πανε-

πιστημιακών κ. Κούλας Κασίματη, η οποία απουσίαζε στο Λονδίνο.

Ακολουθώς ο καθ. κ. Ι. Στρατηγός στη σελ. 3

Απερρίφθη από το Σ.τ.Ε. η προσφυγή Κυρίλλου

Το Συμβούλιο της Επικρατείας με απόφασή του απέρριψε την προσφυγή του Κυρίλλου Σταυρόπουλου κατά της αποφάσεως της Ιεράς Συνόδου με την οποία είχε απολέσει την ιδιότητα του Ηγουμένου της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου. Ο τ. Ηγούμενος είχε προσφύγει στο Σ.τ.Ε. ζητώντας την αναστολή εκτέλεσης και την ανάκληση της απόφασης αυτής της Ιεράς Συνόδου. Η Ιερά Μητροπολιτική Κυθρήων, που είχε καταφύγει στη Ιερά Σύνοδο ζητώντας την έκδοση της συγκεκριμένης απόφασης είχε παρέμβει στη διαδικασία με το συνήγορό της κ. Κων. Καλλιέργη και τελικά εξεδόθη η προαναφερθείσα απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου, που απορρίπτει την προσφυγή του τ. Ηγουμένου και ανοίγει το δρόμο πλέον για την παράδοση της Μονής, την οποία είχε αρνηθεί ο προσφεύγων.

Εκλογές 9ης Απριλίου

Παιχνίδι για δύο!

ΚΑΙ οι εκλογές αυτές πέρασαν πια στην ιστορία και μπορούν να χαρακτηριστούν ως οι εκλογές με το πλέον ήλιο πολιτικό κλίμα στα Κύθηρα, αφού λίγοι ασχολήθηκαν ουσιαστικά μ' αυτές κι ακόμα λιγότεροι μπήκαν σε συζητήσεις κι αντιπαραθέσεις, που κι αυτές δεν ξεπέρασαν τα όρια της χλιαρότητας. Οι μόνοι, οι οποίοι «έτρεξαν» σ' αυτές τις εκλογές ήταν οι ίδιοι οι υποψήφιοι κι οι φίλοι τους που τους εκπροσωπούσαν εδώ κι αυτός ο αγώνας όμως δεν είχε την οξύτητα άλλων εποχών.

ΕΚΕΙΝΟ που είναι πλέον αξιωματικό και χαρακτηρίζεται αυτές τις εκλογές είναι ότι τα κόμματα (ιδίως τα δύο μεγάλα) ελάχιστα ασχολήθηκαν με το να αλιεύσουν ψήφους το ένα από το άλλο κι οι εκπρόσωποί τους περιορίστηκαν να πλασάρουν τους δικούς τους υποψηφίους. Σε

πολλές περιπτώσεις αυτός ο αγώνας είχε τη μορφή «αλληλοεξόντωσης»! Το αποτέλεσμα εδώ δεν διέφερε, όσον αφορά το προβάδισμα, από το εθνικό, αφού το ΠΑΣΟΚ, με δύο μονάδες, πήρε βραχεία κεφαλή από τη Ν.Δ. Και τα δύο κόμματα όμως έπιασαν 2
στη σελ. 12

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Την 21η Μαΐου, επέτειο της Ενσωματώσεως των Επτανήσων, επέλεξε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας κ. Κωστής Στεφανόπουλος για να πραγματοποιήσει επίσημη επίσκεψη στο νησί, στα πλαίσια του προγράμματός του να επισκεφθεί όσο περισσότερες περιοχές της Επικρατείας. Σημειώνεται ότι ο κ. Πρόεδρος είχε προγραμματίσει επίσκεψη προ τριετίας, αλλά την ματαίωσε, καθώς την εποχή αυτή εμείνετο το «εκκλησιαστικό» με τις διώξεις δεκάδων Κυθηρίων, οι οποίοι αντιμετώπιζαν τα δικαστήρια, όπου είχαν οδηγηθεί από τους γνωστούς κύκλους. Τώρα, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας θα έχει την ευκαιρία να γνωρίσει από κοντά το νησί, με την

πλούσια κληρονομιά και πολιτιστική παράδοση. Σημειώτεον ότι είναι η πρώτη επίσημη επίσκεψη Προέδρου της Δημοκρατίας στο νησί, το οποίο είχαν επισκεφθεί στο παρελθόν επίσημα αρχηγοί κρατών, όταν το πολίτευμα ήταν βασιλευμένη Δημοκρατία. Την ευθύνη των επίσημων τελετών έχει ο Δήμος Κυθρήων. Ο Πρόεδρος θα φθάσει στο νησί με C-130 στις 10 το πρωί, θα παρακολουθήσει δοξολογία στη Χώρα, θα επισκεφθεί την Παναγία Μυρτιδιώτισσα και στη συνέχεια θα παρακαθίσει σε γεύμα στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου. Ακολουθώς θα επισκεφθεί τον Ποταμό και στις 4 μ.μ. θα αναχωρήσει για την Αθήνα.

Κυθηραϊκά

Η ΠΟΛΥΧΡΟΝΗ ενασχόλησή μας με το πρόβλημα του νερού και οι πρόσφατες αναφορές μας σ' αυτό, μετά την χειρότερη ξηρασία του αιώνα, μας κάνει να επανέλθουμε και να πούμε ότι καθυστερεί σημαντικά η λήψη μέτρων από το Δήμο, παρά το γεγονός ότι έχουν όλοι συνειδητοποιήσει την έκταση του προβλήματος. Δυστυχώς η κατάσταση στις γεωτρήσεις τείνει να γίνει απειλητική και το καλοκαίρι, πολύ φοβούμεθα ότι θα έχουμε αξεπέραστο πρόβλημα. Για το λόγο αυτό πρέπει να ληφθούν άμεσα μέτρα, που θα ξεκινούν από τον περιορισμό της κατανάλωσης με πλαφόν για να σταματήσει το γέμισμα της πισίνας ή το πότισμα περβολιού! Κι όσοι δεν συμμορφώνονται θα πρέπει να υφίστανται όχι μόνο οικονομικές κυρώσεις, αλλά να φθάνει να διακόπτεται και η παροχή, αφού δεν είναι σωστό να διψούν οι πολλοί, όταν το σπαταλούν λίγοι. Δυστυχώς τόσα χρόνια που γράφουμε, ακόμη και με πολλά πρωτοσέλιδα για το θέμα, κανείς δεν μας έδινε τη δέουσα προσοχή. Τώρα φθάσαμε στο παρά 5' και θα τρέχουμε όλοι και δε θα φθάνουμε. Κι ενώ καρκινωβατούν οι λιμνοδεξαμενές, ενώ δεν θεσπίζονται υποχρεωτικές κατασκευές δεξαμενών στις νέες κατοικίες ή δεν εξετάζονται τοποθετήσεις συστημάτων άρδευσης των κήπων, φθάνουμε τώρα να απειλούμεθα από το φάντασμα της δίψας, καθώς η φύση εκδικείται ήδη την αλόγιστη σπατάλη φυσικών πόρων. Δυστυχώς σε λίγο θα συζητάμε γι' αυτά που λέγαμε από το 1990 για την αφαλάτωση ή άλλες δαπανηρές μεθόδους καθώς θα είναι προτιμότερη, από την, αναπόφευκτη, δίψα.

ΤΩΡΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόπτο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές
σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

(0736) 33367

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθρήων
σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ

Πένθη

ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΤΣΑ
ΙΩ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Ο καθένας μας βιώνει τα αισθήματά του διαφορετικά και πολλές φορές τα προσωποποιεί, σύμφωνα με τον περιγύρό του. Αν, σήμερα, ήθελα να προσωποποιήσω την Καλωσύνη και την Αγάπη, θα τους έδινα τη μορφή της θείας-Παναγιωτίτσας. Στους πιο πολλούς δε λέει τίποτα το όνομα. Ανήκε στους ανθρώπους, που, αν και έζησε ένα ολόκληρο αιώνα στα Κύθηρα, λίγοι την γνώρισαν. Δεν θα την γράφει καμία τοπική ιστορία. Όμως όσοι την γνώρισαν ξέρουν πως από τα χείλη της δεν ξέφυγε ποτέ κακό για κανέναν. Και ξέρουν πως στις καρδιές τους έχει γράψει ήδη μία Ιστορία με Ι κεφαλαίο. Κι αν κάτι τώρα με γεμίζει θλίψη είναι πως σε ανθρώπους σαν Αυτήν ποτέ δεν καταφέρνουμε μεις οι υπόλοιποι να τους δείξουμε πόση αξία έχουν στη δική μας, προσωπική, μικρή ιστορία. Ίσως όμως να μην την χρειάζονται οι όλως, καθώς ξέρουν ήδη, καλά, οι ίδιοι, κι ως μη διάβασαν ποτέ Καβάφη, οι "Ίθάκες τι σημαίνουν". Κι αν ανταμώνεις εκεί ψηλά στον Παράδεισο τη δική μου Αγάπη, που έφυγε πιο νωρίς, πές της, θεία, για την καρδιά μας πως νοιώθει.

Μ.Π.Κ.

Συγχαρητήρια

Εγκάρδια συγχαίρουμε τον Κοσμά Μεγαλοκονόμο για το βιβλίο του "Μικρές Αλήθειες", που απ' αυτές βγαίνει μία μεγάλη αλήθεια. Το σπάνιο συνδυασμό σπουδαίου επιστήμονα να συνυπάρχει με το θαυμάσιο λογοτέχνη.

Και πάλι εγκάρδια συγχαρητήρια.

Ευάγγελος και Μαρία Μπαρτσιώκα

Γεννήσεις

● Η Μαρία, σύζυγος Αντωνίου Καλλιγέρου, γεννήθηκε στις 27 Μαρτίου στο «Μητέρα» κοριτσάκι.

● Η Παναγιωτίτσα, σύζυγος Δημ. Λουράντου, γεννήθηκε στις 31 Μαρτίου στο «ΙΑΣΩ» κοριτσάκι.

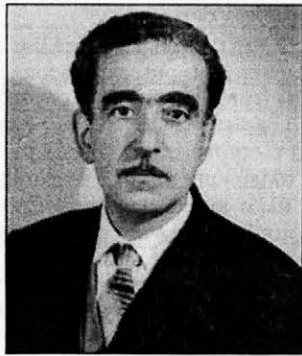
● Στις 2 Φεβρουαρίου γεννήθηκε στο «Αλεξάνδρα» δίδυμα κοριτσάκια η Βασιλική Τσαπραλή σύζ. Κωνστ. Σοφίου.

● Στις 5 Απριλίου γεννήθηκε δύο δίδυμα κοριτσάκια στο ΙΑΣΩ η Γεωργία Ραφαλέτου, συζ. Νικ. Μακρίδη, κόρη των Πελοπίδα και Ελένης Ραφαλέτου.

● Στις 21 Απριλίου γεννήθηκε

Ευχαριστήριο

Όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για την απώλεια του λατρευτού μας και πολυαγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



ΠΕΤΡΟΥ ΣΑΜΙΟΥ

ευχαριστούμε θερμά.

Η σύζυγος: Χαρούλα

Τα παιδιά: Κική, Γιώργος, Στέφανος

Τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΥΘΗΡΑ: 12-4-2000

ΑΡ. ΠΡΩΤ.: 23

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Δ.Σ. του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Κυθήρων, ευχαριστεί θερμά τους ΒΛΑΝΤΗ ΦΙΛΙΩ και ΒΛΑΝΤΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ φωτογράφο, για την ευγενική τους χειρονομία να δωρίσουν στον Κ.Σ.Κ. σεβαστό αριθμό αποκριτικών στολών. Γεγονός πολύ σημαντικό, διότι με την απόκτηση βεστιάριου διευρύνονται οι δυνατότητες του Συνδέσμου μας για τη διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

το τρίτο τους παιδί, που ήταν αγοράκι, η Τούλα, συζ. Κωνσταντίνου Σπ. Ανδρονίκου.

Να τους ζήσουν.

Θάνατοι

● Σε ηλικία 46 μόνο ετών πέθανε στην Αθήνα ο Διονύσιος Κουλεντιανός στις 3 Απριλίου και ετάφη από το Γ' Νεκροταφείο. Στη γυναίκα του Ντίνα και τα παιδιά του Μαρία οικογενειακώς και Διαμάντα, θερμά συλλυπητήρια.

● Σε ηλικία 92 ετών πέθανε στην Αθήνα στις 17 Μαρτίου και ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου ο Κοσμάς Βενάρδος από τον Καραβά. Στη σύζυγό του Ευαγγελία και τα παιδιά του Παναγιώτη και Αφροδίτη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 27 Φεβρουαρίου πέθανε σε ηλικία 76 ετών στην Αθήνα και εκηδεύθη από το Νεκροταφείο Αθήνας, ο Φραντζέσκος Σοφίος. Στη σύζυγό του Αικατερίνη και την κόρη του Σταματία οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 15 Απριλίου πέθανε ξαφνικά στον Πειραιά η Πίπτα Φιλίππου (το γ. Καστριώτου) 77 ετών. Η σορός της διακομίσθη για να ταφεί στα Κύθηρα. Σ' όλους τους οικείους της θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 12 Απριλίου πέθανε στην Αγ. Πελαγία και κηδεύτηκε στην Παναγία Δέσποινα ο Πέτρος Σάμιος, 85 ετών. Στην σύζυγό του Χαρούλα και τα παιδιά του Κική, Γιώργο και Στέφανο οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 21 Απριλίου από το Α' Νεκροταφείο Αθηνών η Ρεγγίνα Οικονομάκη (το γ. Διον. Καλούτση) σε ηλικία 99 ετών. Στην αδελφή της Σουζάνα Σ. Καλούτση, στον ανηψιό της Διονύσιο Σ. Καλούτση και τους λοιπούς συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στη Χώρα, την 25η Μαρτίου, σε ηλικία 98 ετών, η Παναγιωτίτσα Ιω. Καλλιγέρου (Πλάστη). Στις οικογένειες των παιδιών της, τους αγαπημένους μας Γιώργο, Μανώλη και Λευτέρη θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 22 Μαρτίου πέθανε στον Καραβά η Γαρυφαλία Χαρ. Τζωρτζοπούλου (Σιγανούλη) 90 ετών. Στις οικογένειες των παιδιών της Γιάννη, Δημήτρη, Γιώργου και Πιπίτσας, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ. - Μ.Π.Κ.)

● Στις 14 Απριλίου πέθανε στην Αθήνα και ετάφη στον Πο-

ταμό η Σταματίνα Στ. Μεγαλοκονόμου 85 ετών. Στα παιδιά της Βέττη και Μιχάλη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 25 Απριλίου πέθανε στην Αθήνα η Αγγελική Αν. Διακόπουλου. Στο σύζυγό της Αναστάσιο και το γιο της Νίκο θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 21 Απριλίου βρέθηκε νεκρός στη θάλασσα στην Αγ. Πελαγία ο Νίκος Σουλιώτης 74 ετών. Ο πνιγμός του αποδίδεται μάλλον σε αυτοκτονία. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

(Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε και κηδεύτηκε στον Αυλαίωνα την 1 Μαΐου ο Παναγιώτης Ι. Πρωτοψάλτης (Πίτσικας) 85 ετών. Στη σύζυγό του Ρεγγίνα και τα παιδιά του Χρυσούλα και Παναγιωτίτσα θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Την 1η Απριλίου πέθανε στην Αυστραλία (Μπρίσμπαϊν) ο Θεόδωρος Νικ. Σάμιος (Περγλέγκος) 68 ετών. Στη σύζυγό του Κούλα και τα παιδιά του Νίκο και Ευκλεία οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στο Σίδνεϊ της Αυστραλίας πέθανε ξαφνικά το Μάρτιο ο Πέτρος Αντ. Κορώνης 75 ετών. Στη σύζυγό του Ανθούλα και τα παιδιά του Μεταξία και Γιάννη, Αντώνη και Ουρανία, και Μαρία και Παναγιώτη, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 23 Απριλίου πέθανε στο Μυλοποτάμο ο Αθανάσιος Ιω. Στρατηγός 88 ετών. Στη σύζυγό του Ανεζίνα και τα παιδιά τους Ιωάννη, Νικόλαο και Αναστασία οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Την ημέρα του Πάσχα, 30 Απριλίου, σκοτώθηκε σε δυστύχημα ο Παναγ. Καλλιγέρος (Μπακιλάτσος) από τον Κάλαμο, που ζούσε στο Πετρουίνι. Στη σύζυγό του Ρούλα και τα παιδιά του Γιάννη και Τάσο και τ' αδελφία του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 26 Απριλίου πέθανε στα Φατσάδικα η πρεσβύτερα Μαρία Φατσέα (Πασά), 90 ετών. Στις οικογένειες των παιδιών της Στέφανου, Θεόδωρου, Αρχοντούλας, Χρυσάνθης, Δημήτρη και του αείμνηστου Ιωάννη Φατσέα, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στη Σπάρτη όπου είχε μεταφερθεί για νοσηλεία και κηδεύτηκε στο Λειβάδι στις 5 Μαΐου ο Παναγιώτης Πέτρου Κασιμάτης (Πετρονιάς) 88 ετών. Στη σύζυγό του Καλλιόπη και τις οικογένειες των παιδιών

ΣΤΟΝ ΦΡΑΝΤΖΕΣΚΟ
ΣΟΦΙΟ

«Ταξίδευε με Ελπίδα, με Πίστη και Αγάπη της Ζωής το Καραβά». Είναι οι ευχές του πατέρα μου, που στάθηκε κοντά μου σ' όλες τις στιγμές της ζωής μου και μαζί με την μητέρα μου μου έδωσαν όλα τα εφόδια για ν' αντιμετωπίσω της Ζωής το Καραβά.

Στις 27 Φεβρουαρίου του 2000 ο πατέρας μου, πολύ ήσυχος και ήρεμος, έφυγε, δεν χάθηκε όμως γιατί άφησε ένα ζωντανό έργο που συνεχίζει τη δική του οδό.

Πατέρα σ' ευχαριστώ!

Με αγάπη

η κόρη σου Σταματία

*

Την Κυριακή 2 Απριλίου 2000, στον Ιερό Ναό Μυρτιδιωτίσσης στον Άλιμο, τελέσαμε 40ήμερο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του πολυαγαπημένου μας Φραντζέσκου Σοφίου, συζύγου, πατέρα, παππού, αδελφού και θείου.

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο μεγάλο μας πόνο.

Η οικογένειά του

του Γιάννη, Πέτρου και Κούλας, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα στις 4 Απριλίου η Μαίρη Γεωργ. Κουρεμπανά. Στο σύζυγό της Γιώργο, τ' αδελφία της και τους λοιπούς συγγενείς, θερμά συλλυπητήρια.

ΑΛΛΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 14

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρτιο και οικοδομήσιμο, εντός σχεδίου, στην Αγ. Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου ΑθηνώνΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 0736 - 31532ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

"ΜΥΡΤΩ"

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITYΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥΕ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΤΙΜΗΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

από τη σελ. 1

τηγός επέδωσε τιμητική πλακέτα με περγαμινή στον κ. Γ. Κασσιμάτη, ο οποίος ανταπέδωσε κατασυνγινημένος, ευχαριστώντας τους παρισταμένους που τον τίμησαν. Εξαιρετική φρόνηση της ατμόσφαιρας, αλλά και εντύπωση στους μη Κυθηρίους παρισταμένους, προκάλεσε η αποστολή του κ. Κασσιμάτη στην παθολογική αγάπη των Κυθηρίων για το νησί τους, κάτι που νοιώθει ιδιαίτερα κι ο ίδιος, ενώ έκανε μνεία της ύπαρξης τόσο πολλών Κυθηρίων Πανεπιστημιακών, που συγκροτούν Όμιλο, επισημαίνοντας μάλιστα ότι έξι απ' αυτούς, κατάγονται από το δικό του χωριό, το Λεβιάδι, το οποίο έχει μια αξιοπρόσεκτη «παράγωγή» στο είδος.

Μετά τον κ. Κασσιμάτη, μίλησε ο Μητροπολίτης Κυθήρων, που εξέφρασε ιδιαίτερη ικανοποίηση για το επίπεδο των Κυθηρίων, που έχουν τόσο λαμπρούς επιστήμονες, οι οποίοι με τη γνώση και το ήθος τους τιμώνται από την επιστημονική κοινότητα και κυριαρχούν στην κοινωνική ζωή του τόπου.

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

Το ΕΓ/ΟΓ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣ-ΣΑ» θα εκτελεί κατά το χρονικό διάστημα 3 Μαΐου έως 17 Ιουνίου τα εξής δρομολόγια:

ΚΥΡΙΑΚΗ: Καστέλι (18.00) - Αντικύθηρα (20.00) - Κύθηρα (23.00) - Πειραιά (05.00).

ΔΕΥΤΕΡΑ: Πειραιάς (18.00) - Κύθηρα (24.00) - Αντικύθηρα (02.30) - Καστέλι (05.00).

ΤΡΙΤΗ: Καστέλι (08.00) - Κύθηρα (11.30) - Γύθειο (15.30) - Κύθηρα (19.30) - Καστέλι (23.30).

ΤΕΤΑΡΤΗ: Καστέλι (08.00) - Κύθηρα (12.30) - Γύθειο (15.30-17.00) - Κύθηρα (19.30) - Καστέλι (23.30).

ΠΕΜΠΤΗ: Δεν εκτελεί δρομολόγιο.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Καστέλι (08.00) - Κύθηρα (12.30) - Γύθειο (19.00) - Κύθηρα (21.00) - Καστέλι (23.30).

ΣΑΒΒΑΤΟ: Καστέλι (08.00) - Κύθηρα (11.30) - Καλαμάτα (18.00-22.30) - Κύθηρα (03.30) - Καστέλι (07.00).

Κατά το 3ήμερο του Αγ. Πνεύματος (18, 19, 20 Ιουνίου) τα δρομολόγια τροποποιούνται ως εξής:

ΚΥΡΙΑΚΗ 18/6: Καστέλι

(08.00) - Κύθηρα (11.30) - Γύθειο (15.30-17.00) - Κύθηρα (19.30) - Καστέλι (23.00).

ΔΕΥΤΕΡΑ 19/6: Καστέλι (08.00) - Αντικύθηρα (09.30) - Κύθηρα (12.00) - Γύθειο (15.30-17.00) - Κύθηρα (19.30) - Καστέλι (23.30).

ΤΡΙΤΗ: Καστέλι (08.00) - Κύθηρα (11.30) - Γύθειο (15.30-17.00) - Κύθηρα (19.30) - Καστέλι (23.30).

(Τα θερινά δρομολόγια, καίτοι έχουν συζητηθεί, υπόκεινται σε αναθεώρηση ανάλογα με τις συνθήκες, που θα διαμορφωθούν, γι' αυτό θ' ανακοινωθούν προσεχώς).

Εισιτήρια μπορούν οι ενδιαφερόμενοι στην Αθήνα να εκδίδουν και από το Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ, Α. Λουράντου, Θεμιστοκλέους 5, 3827360.

★

Τα δρομολόγια του τοπικού Ε/Β «Νήσος Κύθηρα» θα διαμορφωθούν, για το διάστημα 1-31 Μαΐου 2000, ως εξής:

Δευτέρα: 10.00 Νεάπολη - Κύθηρα 15.00 Κύθηρα - Νεάπολη.

Τρίτη: 11.00 Νεάπολη - Κύθηρα, 16.00 Κύθηρα - Νεάπολη.

Τετάρτη: 9.00 Νεάπολη - Κύθηρα, 11.00 Κύθηρα - Νεάπολη.

Πέμπτη: Όπως τη Δευτέρα.

Παρασκευή: 17.00 Νεάπολη - Κύθηρα, 18.30 Κύθηρα - Νεάπολη.

Σάββατο: 9.00 Νεάπολη - Κύθηρα, 17.30 Κύθηρα - Νεάπολη.

Κυριακή: Όπως την Τετάρτη.

Πληροφορίες: Νεάπολη: κ. Αλεξανδράκης 0734-22940 (Fax 23590). Κύθηρα: κ. Χρυσάφτης 0736-34371 Fax 34372.

ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΪΟΥ - ΙΟΥΝΙΟΥ

- 8-5-2000 Παναγία Γρηγορούσα και επίσκεψη στο Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης.

- 10-5-2000 Συνάντηση Συντροφιάς, ώρα 18.00 μ.μ.

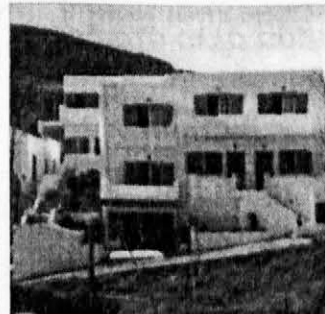
- 5-6-2000 Παναγία Γρηγορούσα.

- 7-6-2000 Αποχαιρετιστήρια εκδήλωση της Συντροφιάς με ούζο, Θεμιστοκλέους 5 ώρα 20.00 μ.μ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα και ένα αυτοκίνητο αγροτικό DATSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ. (0736)-33310, (01) 4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση κατάλληλη για τουριστική επιχείρηση στην Αγ. Πελαγία (Καλαμίτσι), εφ'απτόμενη στον κεντρ. δρόμο Ποταμού - Αγ. Πελαγίας, 18 στρ. περίπου. Τηλέφ. (01) 5815543, (0736) 33783.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0736-33995
Fax Κυθήρων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

“Με λογισμό και μ' όνειρο”

URBI ET ORBI

ΠΟΤΕ άλλοτε όσα χρόνια ασχολούμαστε με τα κοινά των Κυθηρίων δε νιώσαμε ταυτόχρονα τόσο δυνατά τα συναισθήματα της χαράς και της λύπης, όσο τις μέρες, που άνοιγε πανιά το πλοίο, στο οποίο οι πιο πολλοί από τους Κυθηρίους έχουν αποθέσει τις ελπίδες τους για την έξοδο από την απομόνωση που ήταν η αιτία της εγκτάλειψης του τόπου και των όσων δεινών την ακολουθούσαν. Η συμβολική ονομασία του πλοίου με το όνομα της Παναγίας προστάτιδος των Κυθηρίων δίνει μία ακόμα ελπίδα στην προσπάθεια ότι, αυτή τη φορά δεν θα υπάρχει η τύχη των προηγούμενων, που η αποτυχία τους μας ακολουθεί δυστυχώς ακόμα. Όσον αφορά τα συναισθήματα, η χαρά είναι αυτονόητη για οποιονδήποτε διαθέτει λίγη αγάπη στον τόπο, όταν βλέπει να σαλπάρουν τα όνειρά του για να βάλουν τέλος στις ταλαιπωρίες τόσων χρόνων. Λύπη, γιατί αυτή η μεγάλη προσπάθεια δεν έχει εναγκαλιστεί απ' όλους έστω όσο θα έπρεπε, ώστε, όλο το νησί, μονιασμένο, με τις αρχές και το λαό, να έχει ισόρροπη συμμετοχή στις ευθύνες και στ' όνειρο. Όσα ακούστηκαν αυτές τις μέρες, που ετοιμάστηκε να ξεκινήσει το νέο πλοίο διεκδικούν αναλογία με όσα ψέματα ακούστηκαν σ' ολόκληρο το Β' Παγκόσμιο Πόλεμο! Κι αν ως λαός βλέπουμε σε υπερβολές και δαιμονολογίες, αυτά που ακούστηκαν εδώ ξεπέρασαν κάθε προηγούμενο. Κι αν δεν αξίζει ν' ασχοληθεί κανείς ειδικά με κάθε μία περίπτωση, πρέπει να σταθούμε σ' ένα σημείο, αφού αφήσουμε κατά μέρος τους σκεπτικισμούς που προέρχονται από ανθρώπους, που δεν αντιδρούν μεν στο εγχείρημα, αλλά φοβούνται μην αποτύχει. (Για τα προβλήματα, που παρουσιάστηκαν στο ξεκίνημα και οφείλονται σε άστοχες ενέργειες κι επιλογές, γράφουμε στο ρεπορτάζ).

Έχουμε την πεποίθηση, πως κανένας λογικός άνθρωπος δεν είναι βέβαιος για την επιτυχία ενός τέτοιου εγχειρήματος. Όμως, πώς μπορείς να έχεις θέση στο όνειρο αν δεν συμμετείχεις στην προσπάθεια; Όλους αυτούς τους σκεπτικιστές τους καταλαβαίνουμε και δεν είναι η διαφορά μας μ' αυτούς, καθώς κι εμείς φοβόμαστε κι αγωνιούμε. Μ' αυτούς που έχουμε αντιρρήσεις είναι με όσους προεξοφλούν την αποτυχία και ταυτόχρονα δείχνουν να την εύχονται. Η επιτυχία κι η αποτυχία είναι συστατικό της ίδιας της ζωής. Η ευχή για την αποτυχία είναι απλά διαστρεφής.

Όσον αφορά το θέμα. Τις απόψεις μας τις έχουμε εκφράσει με χρυσάφι διαύγεια, όσον αφορά την οριστική λύση του συγκοινωνιακού, τόσο με διατοπική, όσο και με τοπική σύνδεση, που τις θεωρούμε αναγκαίες για την τουριστική ανάπτυξη και τη λήξη της απομόνωσης. Αυτά δεν τα επαναλαμβάνουμε καθώς τα έχουμε τονίσει κατά κόρον. Ούτε με την καραμέλα της πρόσδεσης στο άρμα της ANEK έχουμε να προσθέσουμε κάτι. Από τη στιγμή που διαπιστώσαμε ότι μόνοι μας δεν είμαστε ικανοί να κάνουμε κάτι βιώσιμο ήταν ανάγκη να συνδεθούμε με άλλους και να ενδύσουμε τις δυνάμεις μας μ' αυτούς. Προσωπικά δεν μας ενδιέφερε ποίοι θα ήταν. Έτυχε να είναι η ANEK. Ο χρόνος θα δείξει αν η επιλογή ήταν σωστή, όταν όμως έγινε, πολλοί παραγνωρίζουν ότι δεν υπήρχε άλλη.

Τώρα, όσον αφορά τις τσιριγώτικες τσιριμιόνιες του πού θα πηγαίνει το πλοίο και πότε, μ' αυτά δεν είναι ούτε φρόνιμο, ούτε ώρα ν' ασχοληθούμε τώρα. Το σημαντικό είναι να επιτύχει το εγχείρημα. Για μας το νησί είναι ΕΝΑ και δεν μας απασχολεί καθόλου το «πού». Μερικοί, δυστυχώς, φαίνεται να ξεχνούν γρήγορα...

Όσον αφορά τις προοπτικές τώρα. Όποιος ξεκινά ένα τέτοιο εγχείρημα έχει υπόψη του όλα τα ενδεχόμενα. Και σε μία Ανώνυμη Εταιρεία, της οποίας κυρίαρχο σώμα είναι η Γενική Συνέλευση των μετόχων της, δεν υπάρχουν εξ αρχής αδιέξοδα. Υπάρχουν λύσεις, που συζητούνται, στρατηγικές που αναπροσαρμόζονται, πρακτικές που αναθεωρούνται. Όσοι έχουν συμμετοχή θ' αποφασίσουν, όταν έρθει η ώρα και όχι οι, εν τοις καφενείοις διάπυροι - προς αποτυχίαν - ευχέτες! Σίγουρα θα υπάρξουν δυσκολίες. Σίγουρα οι δρόμοι δεν είναι στρωμένοι με ροδοπέταλα. Όμως, όσοι ξεκίνησαν μία προσπάθεια κι έβαλαν τον οβολό τους ή το ποτάμι δεν γυρίζει πίσω. Κι οι Κασσιάνδρες που προβλέπουν (διάβαζε: **Εύχονται**) μία αποτυχία δε χρειάζεται να επιχαιρούν στην περίπτωση που αποδειχθούν εκ των υστέρων προφήτες, καθώς δεν είχαν συμμετοχή στο όνειρο των πολλών. Δεν άκουσαν την αγωνία του κόσμου. Κιόθεν μισή προσηλασμένη στο άγγιγμα του απλησίαστου. “Κι που κρεμούσε ο Λιάκος το σπαθί, κρεμά ο γύφτος το βραχι” λέει η παροιμία. Έτσι κι αυτοί κρέμασαν μία απροσδιόριστη αντιπαλότητα με το όνειρο των πολλών. ΠΡΟΣΟΧΗ. Δεν συμπεριλαμβάνουμε εδώ αυτούς που αναφέραμε στην αρχή, δηλ. τους σκεπτικιστές. Λάθη κάνουμε όλοι. Και το μόνο που δεν δικαιούμαστε να κάνουμε σ' αυτή την περίπτωση είναι να λέμε μετά «εμείς το λέγαμε». Γιατί εκείνο, που λέγαμε εμείς, την πληρωμή του Ονείρου, που για μας ΑΞΙΖΕΙ ΤΑ ΠΑΝΤΑ, δεν την πληρώνει κανείς με τίποτα.

“Με λογισμό και μ' όνειρο” λοιπόν, όπως λέει ο ποιητής, γιατί έτσι μπορεί να πορευτεί σωστά ο τόπος.

* (Προς το λαό και την πόλη, όπως λέει ο Πάπας κάθε Κυριακή στο κήρυγμά του).

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0736) - 33.388

ΧΡΗΣΤΟΣ ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

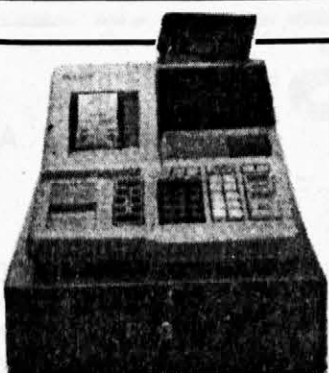
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 0736 / 33818 - 33953

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερνέστος Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα και μαγαζιά και σπία. Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0736) 31091



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗΣ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

Τα νέα της Μητροπόλεως Κυθήρων

● Ένας νέος κληρικός ήρθε στα Κύθηρα για να στελεχώσει τον ιερό κλήρο της Μητροπόλεως. Ο θεολόγος **Νικόλαος Ντινοδήμος**, έγγαμος και πατέρας ενός παιδιού, χειροτονήθηκε διάκονος από το Μητροπολίτη κ. **Κύριλλο** την Κυριακή της Ορθοδοξίας στη Μυτιδιώτισσα.

● Τακτική τηλεοπτική εκπομπή διάρκειας μίας ώρας έχει κάθε Σάββατο στο τοπικό κανάλι ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. **Κύριλλος**, στην οποία ο ίδιος ή συνεργάτες του αναπτύσσουν θέματα ηθικοθρησκευτικού περιεχομένου. Επίσης, κάθε Κυριακή, αναγιγνώνεται σύντομο γραπτό κήρυγμα του Μητροπολίτη στους ναούς.

● Δεοντοφυτεύσεις στο λιμάνι του Διακοφτιού πραγματοποιήσαν στις 20 Μαρτίου ομάδες μαθητών μετά από συνεργασία της Μητροπόλεως με το Γυμνάσιο και το Λύκειο Κυθήρων. Ο Μητροπολίτης και καθηγητές με τους διευθυντές των σχολείων ήταν επικεφαλής της προσπάθειας.

● Στις 23 Μαρτίου, διοργανώθηκε υπό την αιγίδα της Μητροπόλεως, στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα, εορταστική εκδήλωση για την Εθνική εορτή, στην οποία μίλησε ο Μητροπολίτης με θέμα «Το νόημα της διπλής γιορτής της 25ης Μαρτίου». Η χορωδία εκπαιδευτικών και δημ. υπαλλήλων υπό τη δ/ση του κ. **Β. Παναγιώδη**, έψαλλε θρησκευτικά και εθνικά άσματα και μαθητές απήγγελλαν ποιήματα.

● Στην Κορέα πήγε ο Μητροπολίτης Κυθήρων από 28 Φεβρουαρίου έως 5 Μαρτίου, κατόπιν προσκλήσεως του Μητροπολίτη Ν. Ζηλανδίας κ. **Διονυσίου** και έλαβε μέρος στις εορταστικές εκδηλώσεις για τα 100 χρόνια Ορθόδοξου Ιεραποστολής στη χώρα αυτή. Στις εκδηλώσεις προεξήρχε ο Οικουμενικός Πατριάρχης κ. **Βαρθολομαίος**.

● Από τις 15 Μαρτίου ο Σεβ. Μητροπολίτης κ.κ. **Κύριλλος** επέλεξε τη Θεία Λειτουργία εις τους Ναούς:

Ζωοδόχου Πηγής (Ποταμού), Αγ. Γεωργίου (Λειβαδίου), Αγ. Πελαγίας, Αγ. Τριάδος (Φριλιγκιάνικα), Αγ. Χαράλαμπος (Καραβά), Εσταυρωμένου (Χώρας), Αγ. Αναργύρων (Φατσαδικών), Παναγίας Μυτιδιώτισσης, Τιμίου Προδρόμου (Στραποδίου), Αγ. Μόνης, Αγ. Νικήτα (Καλάμου). Τους χαριετισμούς επέλεξε στους ναούς Εσταυρωμένου (Χώρας), Ευαγγελιστριάς (Λογοθετιανικών), Ζωοδόχου Πηγής (Ποταμού), Αγ. Σπυρίδωνος (Καλοκαιρινών), Τον εσπερινό στους Ναούς: Αγ. Γεωργίου (Λειβαδίου), Εσταυρωμένου (Χώρας), Αγ. Ελένης. Τον Νυμφίο στους Ναούς Εσταυρωμένου (Πιτσιανικών), Αγ. Σπυρίδωνος (Καλοκαιρινών), Ζωοδόχου Πηγής (Ποταμού), την Αποκαθήλωση στον Αγ. Χαράλαμπος (Μυλοποτάμου) και Ζωοδόχο Πηγή (Ποταμού) και τον Επιτάφιο στον Εσταυρωμένο (Χώρα). Κατά την παραμονή και την ημέρα του Πάσχα ο Σεβ. Μητροπολί-

της, επέλεξε την πρώτη Ανάσταση στον Αγ. Ιωάννη (Γερακάκι), επισκέφθη το ΤΑCΑΝ, το Γηροκομείο και το Νοσοκομείο, επέλεξε την τελετή της Αναστάσεως στον Εσταυρωμένο (Χώρας), επισκέφθη τη Ναυτική Βάση Αγ. Ελένης, την Πυροσβεστική, την Αστυνομία και το Λιμεναρχείο (Καψαλίου) και επέλεξε τον εσπερινό της Αγάπης στον Αγ. Γεώργιο Καρβουνάδων.

Ο Μητροπολίτης, τον Απρίλιο επισκέφθη ασθενείς εις το Νοσοκομείο Ποταμού, Γεν. Κρατικό Αθηνών και Ευαγγελισμό. Την 1η Απριλίου παρέστη στη λιτάνευση της Μυτιδιώτισσης εις το Κάστρο όπου εγένετο δέησης διά την ανομβρία.

«ΖΩΤΑΝΕΨΕ» Ο ΑΤΤΙΚ!

Στις 17 Απριλίου, η **Ελένη Χάρου-Κοροναίου**, προσκεκλημένη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, έδωσε διάλεξη στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθήρων με θέμα τη ζωή του **Κλέωνος Τριανταφύλλου**, γνωστού ως **Αττίκ**. Η κυρία Χάρου δεν περιορίστηκε μόνο στην αναφορά της ζωής του συνθέτη και στις Κυθηραϊκές του ρίζες (η μητέρα του, **Εριθέλη**, ήταν κόρη του ιατροφιλόσοφου και ριζοσπάστη βουλευτή Δημ. Ραπτάκη), αλλά επεξετάθη σε απόδοση τριών υπέροχων τραγουδιών, με τη συνοδεία πιάνου.

Τη διάλεξη παρακολούθησε πλήθος κόσμου και την ομιλήτρια παρουσίασαν ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. **Γ. Καρύδης** και ο Γ. Γραμματέας της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. **Γαβρ. Ν. Νικηφοράκης**. Μετά το τέλος της διάλεξης ακολούθησε μικρή δεξίωση.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΑ

Σ' ένα μικρό καλαίσθητο βιβλίο συγκεντρώσε τη συνεισφορά της στην παρουσίαση λαογραφικών θεμάτων των Κυθήρων, μέσα από τις σελίδες του τοπικού Κυθηραϊκού Τύπου τα τελευταία χρόνια, η **Καλυψώ Χ. Μιχαλακάκη**. Το βιβλίο έχει τίτλο **ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ** και προλογίζεται από τον καθηγητή κ. **Γιώργο Λεοντσίνη**, ενώ την έκδοση έχει κάνει η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά - Αθήνας, η οποία έχει στρέψει το ενδιαφέρον της στην Κυθηραϊκή Λαογραφία. Την επιμέλεια του κειμένου έχει η κυρία **Μαρία Μουλού-Πάππα** και τα σχέδια του εξωφύλλου έκανε η **Σταυρούλα Μουλού-Δούλη**. Το βιβλίο διατίθεται από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα (Ναυαρίνου 7, Πειραιάς).

“Ορτσάραμε”...

Μαζέ Τσιριγώτες μπράβο σας, έστω και με «κολήγους», στο τέλος τα καταφέραμε να βγάλουμε το δικό μας το καράβι. Επιτέλους ανοίξαμε πανιά και ξανοιχτήκαμε στα πέλαγα. Και μάλιστα με πλοίο που έχει το όνομα της Μυτιδιώτισσας μας.

Αυτό δα αλήθεια είναι μεγάλο κατόρθωμα πατριώτες. Βέβαια, επαδά που τα

το **ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ** μας

Του **Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ**

λέμε, ο άγιος Ειρηναίος της Κρήτης, είναι αυτός όπου και επαδά έβαλε το χέρι του. Να βαπτίσουμε δηλαδή το πρώτο καράβι της ΑΝΕΚ, με το όνομα του αγίου μοναστηριού μας. Μοναχά που τώρα χρειαζόμαστε και τη βοήθεια της Μυτιδιώτισσας, να είναι το καράβι μας καλοτάξιδο και καλότυχο, αλλά πιο πολύ να βάλει το χέρι της, η Παναγία, επιτέλους να μονιάσουμε. Να μην “τρογώγιασε” με τα ρούχα μας” κι ο ένας να τραβά το σχοινί από εδώ και ο άλλος από εκεί, ανάλογα με τα ατομικά ή τοπικιστικά συμφέροντά του. Ήταν κομικοτραγικό, να βλέπεις τις μέρες που αγοράστηκε το πλοίο, να υπάρχουν Τσιριγώτες, οι οποίοι όχι μοναχά δε θέλανε να το πιστέψουν, αλλά διέδιδαν ότι η αγορά ήταν ένα μεγάλο ψέμα. Ντροπή πράματα φίλοι μου “αντιρροήσεις” Τσιριγώτες. Μας βλέπουνε αυτοδά το καράβι οι “συνεταίροι” μας οι Πελοποννήσιοι και οι Κρητικοί και χασκούνε οι άνθρωποι...

Ευτυχώς που η συντριπτική πλειοψηφία του Τσιριγώτικου λαού, άκουσε το νέο με πολλή χαρά και ανακούφιση. Όμως δεν πειράζει πατριώτες, στο τέλος πάντα τα καταφέρνουμε. Έστω και με γκρίνιες και καυγάδες. Με τη βοήθεια των απανταχού Κυθηριών και της Πολιτείας, έχουμε φτιάξει πάρα πολλά πράγματα στο νησί. Και αν συγκριθούμε με άλλα νησιά, πολύ μεγαλύτερα από εμάς, εμείς έχουμε πολύ περισσότερα. Εκείνο που δεν έχουμε, είναι ανθρώπους, πολλούς ανθρώπους. Και επαδά είναι το μεγάλο

πρόβλημά μας. Χωρίς νέους ανθρώπους, μοναχά με γέροντες και “γκρινιάρηδες” πάνω στο νησί, θα είμαστε πάντα αναγκασμένοι να ζητούμε να ακουμπήσουμε κάπου, να βρούμε κάποιον πιο δυνατό για να μπορούμε να στεκόμαστε στα πόδια μας. Και αυτό θα έπρεπε να το είχαν καταλάβει πριν από πολύ καιρό, όλοι αυτοί που πιστεύανε και ίσως ακόμα να εξακολουθούν να πιστεύουν, ότι θα μπορούσαμε να κάνουμε μοναχά, από λόγω μας καράβι. Αν και σε κάθε περίπτωση, με τα μαλά της διχόνοιας, που κοιβαλούμε, αμφιβάλλω πολύ, αν ποτε θα τα καταφέραμε...

Ειδικά αυτό τον καιρό, που όλες οι μικρές αποπλοϊκές εταιρείες απορροφούνται από τις μεγάλες.

Ο μεγάλος ευεργέτης του νησιού, ο Νίκος ο Τριφυλλής, κάτι ήξερε, όταν έβαλε εκείνα τα χρόνια, τον όρο στη διαθήκη του, να διοικείται το “Τριφυλλέιο Ίδρυμα” από Τσιριγώτες που δε θα κατοικούν στο Τσιρίγιο. Φαίνεται ότι είχε καταλάβει ο άνθρωπος, ότι ο πολύς αέρας και η πανέμορφη φύση του νησιού μας, “ξεμυαλίζουν” τους Τσιριγώτες, τους επί της νήσου κατοικούντες. Για αυτοδά λέω άλλη μια φορά Μυτιδιώτισσά μου, που να ‘χεις δόξα, βάλε το χέρι σου, δίνε μας μυαλό και φώτιση, για να μπορούμε να συνεχίσουμε να υπάρχουμε σαν Τσιριγώτες άνθρωποι πάνω στο νησί, όσο καιρό γίνεται περισσότερο, γιατί εσά που το πάμε, για πάντα, το βλέπω κομμάτι δύσκολο...

Καλά ταξίδια το λοιπόν με το “Μυτιδιώτισσα” πατριώτες. Εδώ νοιώθω την υποχρέωση να πω ένα μεγάλο ευχαριστώ στην ΑΝΕΚ και τον Ειρηναίο για τη συμμετοχή και τη βοήθεια που προσέφεραν για να αποκτήσουν οι Κυθηριοί, μαζί με τους Κρητικούς και τους Πελοποννήσιους το δικό τους το καράβι.

Ακόμα δε μπορώ να μην “παραγγείλω” στον μεγάλο Τσιριγώτη, που αναστάτεχα πρόσφατα έφυγε από κοντά μας, τον Αντώνη το Κονόμο, ότι το μεγάλο όνειρό του, να αποκτήσει ο τόπος το δικό του το καράβι, επιτέλους έγινε πραγματικότητα, οι κόποι του και οι προσπάθειές του, δεν πήγανε χαμένα.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ**, με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΕΝΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασημί 1.000* με επίχρυσμα χρυσού K24

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 4.500

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 15.000

No 3: Διαστάς. 29 X 24 εκατ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επίχρυση

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 3.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμετάβλητη

No 1: Διαστάς. 11 X 9 εκατ. Δρχ. 2.000

No 2: Διαστάς. 24 X 19 εκατ. Δρχ. 6.000

ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διάστ. 30 X 22 εκατ. Δρχ. 25.000

Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλετε

ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Διάστ. 20 X 24 εκατ. Δρχ. 20.000

Αποκλειστική διάθεση: **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ Μεταλλοικονομία**

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 9923347 & 9921741
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 0736 - 31663



Παραγγέλεις για μνημόνευρες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Διακόφτι νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι σε λογική τιμή. Τηλ. 0736 - 33326.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμάρα από Έλληνα του εξωτερικού κατά προτίμηση στη Χώρα (Βούργο) Κυθήρων. Τηλ. 6819570, 6824287.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0736) 31561

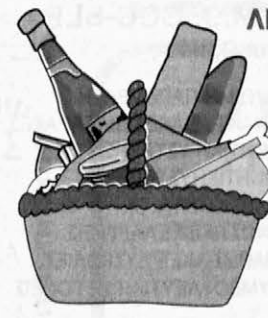
ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α. ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α.Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΜΕ ΠΡΟΣΔΟΚΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ

■ από τη σελ. 1

ναρχείο, Υπουργείο), αλλά και τα κανάλια μιλούσαν ευθέως για ανθρωπινό λάθος. Το πλοίο απεκολληθή λίγες ώρες αργότερα με τις δικές του δυνάμεις αφού ελέγχθηκε από δύτες κι έφθασε στον Πειραιά απ' όπου ανεχώρησε με καθυστέρηση 2,5 ωρών για Κύθηρα. Κατά την άφιξή του στις 4 το πρωί δεν μπόρεσε να προσεγγίσει στο Διακόφτι λόγω ισχυρών ανέμων, παρέμεινε για 2ωρο έξω από την Αγία Πελαγία και στη συνέχεια προσέγγισε κανονικά. Ακολούθησε ένα μικροεπεισόδιο την Μ. Τετάρτη στο Γύθειο, όπου προσέγγισε με φόρα στο μώλο για να φθάσουμε στις πρωινές ώρες της 2ας Μαΐου. Το πλοίο γεμάτο

με τους επισκέπτες του Πάσχα που επέστρεφαν, έφτασε στον Πειραιά κι εκεί από κακό χειρισμό, χτύπησε μια δέστρα η οποία εκτοξεύθηκε σαν βλήμα και χτύπησε στο πλάι του πλοίου με αποτέλεσμα να χρειασθεί να πάει στο Πέραμα για ολιγόωρη επισκευή. Φυσικά το κακό είχε γίνει. Φάνηκε πλέον καθαρά ότι δεν ήταν τα λιμάνια που έφταιγαν, αλλά οι κακοί χειρισμοί και τότε μόνον απεφασίσθη οριστικά η απομάκρυνση του πλοιάρχου, που θεωρήθηκε από όλους υπεύθυνος των αλλεπάλληλων ατυχημάτων. Σύμφωνα με ασφαλείς πληροφορίες η απομάκρυνσή του είχε αποφασισθεί από το επείσοδο στο Διακόφτι, αλλά λόγω των ημερών δεν βρι-

σκόταν διαθέσιμος πλοίαρχος. (Υπενθυμίζεται ότι ο ίδιος πλοίαρχος είχε «ρίξει έξω» το ΙΟΝΙΟΝ στη Γραμβούσα της Κρήτης). Αργότερα απεκαλύφθη ότι υ-



Η τοιμινέρα με το σήμα της ANEK

πήχαν και άλλα παρόμοια περιστατικά στην «ιστορία» του και το ερώτημα είναι, γιατί τον επέλεξε η ANEK να τον τοποθετήσει στο πλοίο. (Όσοι άρχισαν να τα βάζουν με τα λιμάνια και το πλοίο, άλλαξαν γνώμες όταν είδαν ότι ακόμη και τα λιμάνια του Γυθίου και του Πειραιά δεν «βόλευσαν» στην προσέγγιση, ενώ το πλοίο κυκλοφορούσε σε ελληνικά

λιμάνια, 10 χρόνια χωρίς προβλήματα, έμπαινε μάλιστα άνετα σε δύσκολα λιμάνια, όπως το Καρλόβασι.).

Φυσικά η ANEK έχει σημαντική ευθύνη, όχι μόνο για την επιλογή αυτού του συγκεκριμένου πλοιάρχου, αλλά και για την αντικατάσταση ολόκληρου του πληρώματος όταν απεκτήθη το πλοίο. Η απάντηση της Εταιρείας είναι ότι δεν εύρισκε άλλον...!

Επανερχόμενοι στο κυρίως θέμα τώρα, το πλοίο θα πραγματοποιεί τώρα 3 δρομολόγια στο Γύθειο, ένα στον Πειραιά κι ένα στην Καλαμάτα. Το καλοκαίρι θ' αυξηθούν τα δρομολόγια ανάλογα με την κίνηση και τις δυνατότητες, ενώ ήδη η Εταιρεία όπως αναφέρει και σε Δ.Τ. άρχισε από τώρα να εξετάζει τη δυνατότητα να εισέλθει και στις τοπικές γραμμές, καθώς γίνεται αντιληπτό αυτό που τα «Κ» υποστηρίζουν εδώ και χρόνια, ότι η γραμμή χρειάζεται δύο πλοία, χωρίς ανταγωνιστικά δρομολόγια για τις διατοπικές (Πελοπόννησο, Πει-

ραιά, Κρήτη) και τις τοπικές (Γύθειο, Νεάπολη) συνδέσεις. Μάλιστα, τώρα που ακούγεται ότι η απελευθέρωση στην ακτοπλοΐα θα γίνει ενωρίτερα του αναμενόμενου (ίσως και μέσα στο χρόνο) οι αποφάσεις πρέπει να ληφθούν νωρίτερα. Το πλοίο τώρα, χρειάζεται 6.15' ώρες για τη διαδρομή Πειραιά-Διακόφτι, 2.20' για Γύθειο-Διακόφτι, 4.30' για Καλαμάτα - Διακόφτι και 4.10' για Καστέλλι - Διακόφτι, χρόνοι αρκετά ικανοποιητικοί. Εκείνο όμως, που οφείλουμε να επαναλάβουμε με έμφαση είναι ότι η ANEK θα πρέπει να δει με περισσότερη προσοχή το πλοίο και τη γραμμή του και να στηρίξει την προσπάθεια, καθώς το πλοίο για τα Κύθηρα είναι αναγκαίο και δεν έχουν άλλες επιλογές, όπως, η Κρήτη και η Καλαμάτα. Ένα λάθος (κι εδώ έγιναν πολλά και σοβαρά) μπορεί να υπονομεύσει μια προσπάθεια κι έναν αγώνα, που θα πρέπει να προχωρήσει για το καλό του τόπου. Τα υπόλοιπα τα αναφέρουμε σε άλλες στήλες μας.

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 8211209

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΚΑΛΙΘΕΑ. Πωλείται διαμέρισμα στην οδό Δημοσθένους, 78 τ.μ. 4ος όρ., 28 ετών, διαμπερές. Τιμή 22 εκ. Πληρ. 9648308 (6-8 μ.μ.).

ΒΡΑΧΑΤΙ Κορινθίας. Πωλείται οικόπεδο 222 τ.μ. με κτίσμα 145 τ.μ. στο κέντρο και 100 μ. από τη θάλασσα. Πληρ. 9818323.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ στον Ποταμό Αντικυθήρων δύο οικίες 1 και 3 δωματίων αντίστοιχα. Πληρ. κ. Νεκτ. Προγουλάκης (Αντικύθηρα) και Διον. Προγουλάκης (Κύθηρα, Τηλ. 31076).

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999' σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΝΑΡΚΙΣΣΟΥ & ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17

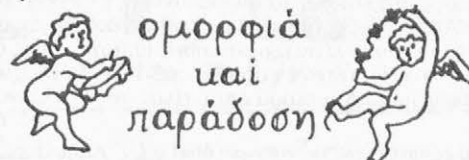
111 46 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - ΤΗΛ./FAX: 2917700 - ΚΙΝ.: 0932 946 370

ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ 2000

ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΜΟΝΑ Α'	2.200
ΣΕΝΤΟΝΙΑ ΜΟΝΑ Β'	1.550
ΜΑΞΙΛΑΡΟΘΗΚΕΣ (Ζεύγος)	850
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ Α'	1.200
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΠΡΟΣΩΠΟΥ Β'	800
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ Α'	2.200
ΠΕΤΣΕΤΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ Β'	1.650
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ	2.200-6.900
ΠΑΤΑΚΙ ΜΠΑΝΙΟΥ	1.550
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΠΛΕΝΟΜ. 45X65	1.200
ΜΑΞΙΛΑΡΙ ΠΛΕΝΟΜ 50X70	1.300
ΣΕΝΤΟΝΙ ΠΕΤΣΕΤΕ ΜΟΝΟ	1.600
ΣΕΝΤΟΝΙ ΠΕΤΣΕΤΕ ΔΙΠΛΟ	1.900
ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ	ΕΠΙ ΜΕΤΡΩ
ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΟ	ΕΠΙ ΜΕΤΡΩ

Αντ'πος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814

FAX 33915

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



● Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις

● ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ● Πολύ καλό service - Chef

Ξενοδοχείου 5 αστέρων ● ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

Χάνετε κιλά

- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.

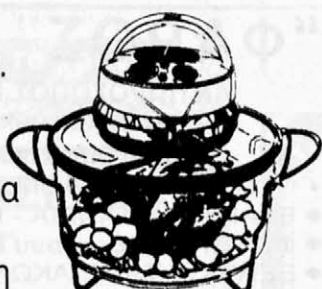
- Χωρίς να χάνετε

το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ

ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΑ ΕΠΩΝΥΜΑ ΜΙΛΑΝΟΣ και ΜΑΛΑΝΟΣ

Τα δύο αυτά επώνυμα, που ανιχνεύονται στα Κύθηρα από παλιά, δημιουργούν αρκετά προβλήματα στην έρευνα, τόσο όσον αφορά την ετυμολογική τους προέλευση και τη γλωσσική τους συγγένεια, όσο και τη γεωγραφική τους σχέση μέσα στο νησί. Θα προσπαθήσουμε να καταγράψουμε τα πιο σημαντικά ευρήματα στον περιορισμένο χώρο της εφημερίδας.

Στην αναζήτηση της σχέσης των δύο, σχεδόν ομόηχων, επωνύμων, σημαντική βοήθεια μας δίνει η ετυμολογία τους. Σύμφωνα με τα στοιχεία της έρευνας, παλαιότερο επώνυμο είναι το Μιλάνος, το οποίο πρέπει να θεωρηθεί πατριδωνυμικό και προερχόμενο από την ιταλική πόλη Milano*. Σ' αυτό συνηγορούν οι παλαιότερες μαρτυρίες για το επώνυμο, που εμφανίζεται στην Κρήτη ήδη από το 13ο αιώνα. Οι μαρτυρίες έκτοτε είναι αρκετές και περιορίζονται στις πιο χαρακτηριστικές. Οικογένεια de Millan(o) αναφέρεται από το 1271 στην Κρήτη και ακολούθως το 1364 (βλ. A. Lombardo. Documenti... P. Scardon και El. Santschi. Régestes des agrégés...). Η Χρ. Τσιουρίση - Κασιανή συνδέει το επών. με το Δαμηνίαν (από de Millan). Βλ. Κρητικά επώνυμα Ενετικής προελεύσεως σελ. 118. Το 14ο αιώνα έχουμε τις αναφορές, πάλι στην Κρήτη, για τους Βενέδικτο Μιλάνο (da Milan), Νοτάριο Χάνδακα (1314-1347) και Γεώργιο Μιλάνο, επίσης Νοτάριο Χάνδακα (1342-1371). Εκτός από την Κρήτη βρίσκουμε και στη Ζάκυνθο την οικογ. ευγενών Μυλάνων. Οι αναφορές στην Κρήτη είναι σημαντικές, γιατί η Μεγαλόνησος υπήρξε ο μεγάλος τροφοδότης των Κυθήρων σε οικογένειες από το 14ο αιώνα τουλάχιστον, ενώ το επώνυμο εκεί έχει αρκετές εμφανίσεις από τον αιώνα αυτό, αλλά και ενωρίτερα.

Στα Κύθηρα έχουμε αποδεδειγμένα την παρουσία του επωνύμου από το 17ο αιώνα, κι από δω αρχίζουν οι δυσκολίες. Η πρώτη αναφορά γίνεται για τον **Μιλάνο Αράπη**, που αναφέρεται στη διαθήκη του Τζ. Καλούτση, το 1685 (Μ. Πετροχειλίου - Δ. Ανδριτσάκη - Φωτιάδη: Κυθηραϊκά Μελετήματα σελ. 73). Η αναφορά είναι σημαντική, καθώς το Αράπης είναι παλαιότερο (από το 16ο αιώνα) παρωνύμιο της οικογ. Στάθη στον Άγιο Ηλία κι εδώ το Μιλάνος φαίνεται να είναι βαφτιστικό. Λίγο αργότερα όμως, στην ίδια περιοχή βρίσκουμε και αναμφισβήτητη μαρτυρία για το επώνυμο, με το ίδιο μάλιστα βαφτιστικό. Ο Giorgi Milano, του ποτέ Milano, απογράφεται στον Άγιο Ηλία το 1724 (βλ. Απογραφές πληθυσμού Κυθήρων, 18ος αιώνα. Έκδ. Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών). Βλέπουμε, λοιπόν, ότι οι πρώτες γραπτές μαρτυρίες για την οικογ. Μιλάνου είναι στον Άγιο Ηλία. Η σχέση της με την, επίσης παλαιότερη, οικογένεια Στάθη, είναι αδιαμφισβήτητη και υπάρχει βάσιμη πιθανότητα, σύμφωνα με τα προαναφερθέντα, το Κυθηραϊκό επώνυμο Μιλάνος να είναι εξέλιξη από το βαφτιστικό. Για να βεβαιωθούμε όμως γι' αυτό χρειαζόμαστε και πρόσθετες μαρτυρίες.

Όσον αφορά το Μαλάνος, τα πράγματα δεν είναι, επίσης, ξεκαθαρισμένα. Το επώνυμο απαντάται αρχικά στο Μυλοποτάμιο, όπου εμφανίζεται αδιαλείπτως, τουλάχιστον από το 18ο αιώνα. Από τις πολύτιμες μαρτυρίες των Ενετικών Απογραφών προκύπτει η βάσιμη υπόθεση ότι το Μαλάνος αποτελεί φωνητική εξέλιξη του Μιλάνος. Για ένα διάστημα μάλιστα τα δύο επώνυμα απαντώνται στο Μυλοποτάμιο, μαζί με το βαφτιστικό Μιλάνος, το οποίο συνεχίζει να ακολουθεί και τα δύο επώνυμα ως βαφτιστικό. Είναι εξαιρετικά ενδιαφέροντα η μαρτυρία ότι στην ενορία Αγ. Σπυρίδωνος συναντούμε το 1724 έναν Giorgi Milano του ποτέ Milano και το 1765 έναν Giorgi Malano του ποτέ Milano, που οδηγεί στο λογικό συμπέρασμα για φωνητική εξέλιξη του Μιλάνος σε Μαλάνος. Το τελευταίο φαίνεται να επικρατεί στο Μυλοποτάμιο, όπου έχουμε έκτοτε πολλαπλές μαρτυρίες με πιο ενδιαφέρουσες αυτές που αφορούν τους Νοταρίους (βλ. Χρ. Μαλτέζου. Βενετική παρουσία στα Κύθηρα). Πάντως και το Μιλάνος δεν χάνεται. Στα 1800 έχουμε την αναφορά για έναν «**γιώργη μαλάνω ποτέ μηλάνω**», προσεπτό Μυλοποτάμιου (βλ. Γ. Λεοντοσίνη. Ζητήματα Επτανήσιας Ιστορίας).

Η σχέση των Μιλάνων του Αγ. Ηλία μ' αυτήν του Μυλοποτάμιου παραμένει αίνιγμα, φαίνεται όμως ότι υπήρξε, καθώς το 1784 ανιχνεύεται, πάλι στην Ενορία Αγ. Σώζοντος, μία γυναίκα με το όνομα **Βασιλίου, του ποτέ Μιλάνου Στάθη** (!). Η μαρτυρία αυτή οδηγεί σε άμεσο συσχετισμό τις οικογένειες των δύο περιοχών, έτσι που βάσιμα πιστευούμε ότι υπήρχε σχέση. Αργότερα, στους Κυθήριους της Σμύρνης και της Αιγύπτου, βρίσκουμε μαρτυρίες και για τα δύο επώνυμα, με κυθηραϊκή καταγωγή. Σήμερα στην Αθήνα υπάρχουν ακόμη Κυθηραϊκής καταγωγής Μιλάνοι, ενώ στα Κύθηρα έχουν πλέον εξαφανισθεί, υπάρχει όμως ακόμα το επώνυμο Μαλάνος, που κι αυτό δεν αριθμεί πλέον παρά ελάχιστα άτομα στο νησί, σε αντίθεση με τη Διασπορά όπου είναι συχνές οι αναφορές του.

Μ. Π. Καλλιέργος

* Μία άλλη ερμηνεία για το επώνυμο δίνει ο Ι. Γ. Κασσιμάτης. Βλ. Κατάλοιπα Βενετικών γλωσσικών στοιχείων στα Κύθηρα, όπου (σελ. 86) αναφέρεται το Μαλάνος ως προερχόμενο από το malanno = δυστυχία. Ο συσχετισμός του Μαλάνος με το Μιλάνος, όπως αναφέρεται παραπάνω δίνει ελάχιστες πιθανότητες στην ερμηνεία αυτή.

Παρουσίαση του βιβλίου του

Κ. Δ. Μεγαλοκονόμου

Η παρουσίαση του βιβλίου του γιατρού κ. **Κοσμά Μεγαλοκονόμου** με τίτλο «ΟΜΗΡΟΥ ΙΔΙΑΔΑ», έμμετρη ομοιοκατάληκτη περίληψη, για το οποίο γράψαμε στο προηγούμενο, έγινε στις 27 Μαρτίου στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθήρων, παρουσία πλήθους κόσμου. Ανάμεσα στο κοινό ήταν και καθηγητές του Γυμνασίου, όπως η κυρία **Παν. Πετροχειλίου**, η κυρία **Σ. Φραδέλου** και οι κύριοι **Γ. Μπούμπας** και **Κ. Μαντζούκης**. Χαιρετισμό έστειλε ο καθηγητής του Παν/μίου Αθηνών κ. **Γ. Γιατρομανωλάκης**, ο οποίος δεν μπόρεσε να παραστεί, ενώ στο πάνελ της παρουσίασης μετείχε ο καθ. κ. **Γ. Λεοντοσίνης**. Για το βιβλίο και το συγγραφέα του μίλησαν οι **Νίκ. Τζιράκης**, φιλόλογος, **Κων. Συκιώτης**, χειρουργός και **Λίτσα Καβάκου-Στρατηγού**, λογοτέχνης. Αποσπάσματα απαγγέλει η ηθοποιός **Καλλιόπη Ευαγγελίδη** και επένδυσε με μουσική ο **Κων. Ευαγγελίδης**. Την εκδήλωση οργάνωσε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών.

ANKY A.E.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων, σύμφωνα με το υπ' αριθμό 2805/2-2-00 έγγραφο του Ανώτατου Συμβουλίου Επιλογής Προσωπικού (ΑΣΕΠ), καθώς και την υπ' αριθμό 12/5-4-00 απόφαση του Διοικητικού της Συμβουλίου, προβαίνει σε επαναπροκήρυξη της μιας (1) θέσεως της γραμματέας, στα πλαίσια της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας LEADER II.

Όσοι από τους Κυθήριους ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν, μπορούν να προμηθευτούν την ανακοίνωση συμμετοχής από τα γραφεία της Εταιρείας στη Χώρα (9.00 π.μ. - 16.00 π.μ.).

Δικαίωμα υποβολής δικαιολογητικών μέχρι και τις 20 Μαΐου 2000.

Πληροφορίες κα Ευφροσύνη Κασσιμάτη, τηλ./φαξ: 31955.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η Κρεπερί ANTE ΠΑΛΙ, στο Καψάλι. Πληρ. Τηλ. 094-276280.

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ

ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Νέα από την «Αναπτυξιακή»

Στις 4 Απριλίου η ANKY A.E. οργάνωσε στα γραφεία της την 5η συνάντηση για τα πολιτιστικά με θέμα «Ανάπτυξη και διαφύλαξη της Πολιτιστικής κληρονομιάς των Κυθήρων».

Μεταξύ άλλων συζητήθηκαν τα εξής θέματα:

● Η μελέτη για το Κάστρο της Χώρας.

● Προτάσεις για πολιτιστικές εκδηλώσεις.

● Η ανάγκη για την καλλιέργεια της μουσικής παιδείας και κουλτούρας στους νέους.

Η συνάντηση κατέληξε στα εξής συμπεράσματα:

✓ Ο Έπαρχος να διερευνήσει και να παρακολουθεί την υπόθεση της υπάρχουσας μελέτης για το Κάστρο.

✓ Οι πολιτιστικές εκδηλώσεις να μην περιορίζονται το καλοκαίρι, αλλά να γίνονται όλο το χρόνο.

✓ Να διερευνηθεί αν μπορεί να υπάρξουν χορηγοί.

Στη συνάντηση ο Δήμαρχος αναφέρθηκε στην άφιξη του Προέ-

δρου της Δημοκρατίας στις 21 Μαΐου και στο Α' Διεθνές Συνέδριο του Σεπτεμβρίου.

Στο Δ.Σ. της ANKY A.E. στις 5 Απριλίου συζητήθηκαν τα θέματα: α) της συμμετοχής στην 16η AGROTICA 2000, β) την αντικατάσταση μελών του Δ.Σ. και τη Γεν. Συνέλευση που θα γίνει τον Ιούνιο, γ) την επαναπροκήρυξη της θέσεως της Γραμματέως, δ) ενήμερωση για τις παρεμβάσεις του Υπ. Γεωργίας και τη συνάντηση με τον υπεύθυνο μελετητή κ. Παυλάκη και ε) τα σχετικά με την ημερίδα, που έγινε στις 2 Απριλίου στη Χώρα με θέμα τις «Προοπτικές για την ανάπτυξη και την απασχόληση στα Κύθηρα».

(Από το Δελτίο Τύπου της ANKY A.E.)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το ξενοδοχείο «**ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ**» στη Χώρα. Παραδοσιακό κτίριο, πλήρως εξοπλισμένο και εν λειτουργία. Πληρ. 0972 - 070919.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 42.20.591, 69.12.611

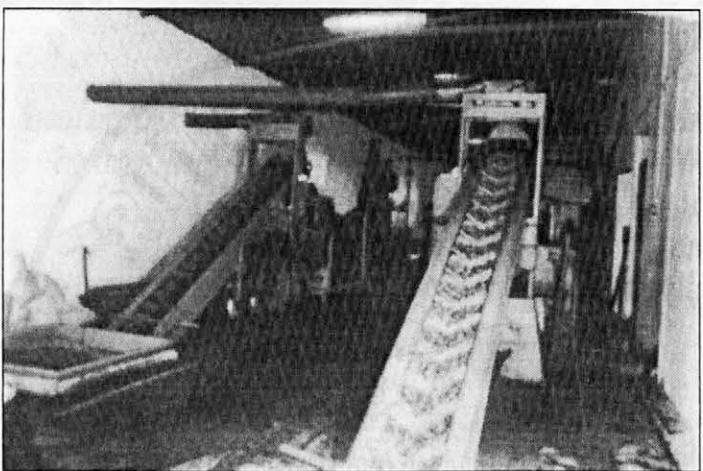
ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Τώρα

και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεοπωλείο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ

ΤΗΛ. 0736/ 31901 - 31902 - 33665

“ΦΑΡΟΣ”

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”

TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ

♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ

♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ

♦ SERVICE TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00

ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

αρτοποιείο

“ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων A+B Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526

& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887

ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453

ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ

Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού



Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

• **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ** (Αεροπορικά - Ακτοποδικά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπατ για Ιταλία)

• **ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ** (Ειδικό για ΑΓΓΛΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)

(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)

• **ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**

• **ΔΙΑΚΟΠΕΣ:** Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες

• **ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ**

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

Σύντομα μα όχι ασήμαντα

♦ **ΜΕ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ** αναμένεται η επόμενη κίνηση της Μητροπόλεως Κυθήρων για τη Μονή Οσίου Θεοδώρου μετά και την έκδοση της απόφασης του Συμβουλίου της Επικρατείας, η οποία εδέχθη την απόφαση της Δ.Ι.Σ. για την απομάκρυνση του τ. Ηγουμένου από την ηγουμένη της Μονής την οποία δεν έχει παραδώσει ακόμα στη Μητρόπολη! Όλοι συμφωνούν πλέον ότι δεν πρέπει να υπάρχει και άλλος εορτασμός της μνήμης του Αγίου με αυτή την κατάσταση στη Μονή.

♦ **ΕΝΤΥΠΩΣΗ** προκάλεσε η συζήτηση στο Δημ. Συμβούλιο τον Απρίλιο, όπου απεκαλύφθη ότι ο οδοστρωτήρας, το παλιό μηχανήμα, που βρισκόταν για χρόνια στον Αγ. Ηλία και για

τον οποίο είχαν γράψει τα «Κ» αρκετές φορές ζητώντας να μεταφερθεί στη θέση όπου το τοπωνύμιο, έξω από τη Χώρα και να συντηρηθεί, επωλήθη(!) από ιδιώτη σε γνωστό δικηγόρο. Τώρα ο Δήμος βρίσκεται σε δικαστική διαμάχη με τον αγοραστή κι αναμένεται μ' εξαιρετικό ενδιαφέρον η συνέχεια.

♦ **ΣΤΙΣ 20 ΜΑΪΟΥ**, 7 μ.μ. στο Πολιτιστικό Κέντρο Φρασιών θα γίνει συνέλευση του Συλλόγου Αιμοδοτών Κυθήρων-Αντικυθήρων για την εκλογή του πρώτου Δ.Σ. του Συλλόγου. Μπορούν να παραστούν τα μέλη, αλλά και όσοι επιθυμούν να γίνουν μέλη του Συλλόγου.

♦ **ΕΠΙΤΥΧΙΑ** είχε και φέτος το γλέντι που οργάνωσε ο Σύλλογος «Αγ. Πελαγία» την ημέ-

ρα του Πάσχα στην παραλία της Αγ. Πελαγίας, που οδηγήθηκαν αρνιά και διασκέδασαν με μεζέδες και άφθονο κρασί. Και του χρόνου.

♦ **«ΟΥΔΕΝ** κακόν αμιγές καλού» και τανάπαλιν. Η χρωση με αστική μονάδα επιμήκυνε το χρόνο των τηλεφωνημάτων με αποτέλεσμα, τις μέρες του Πάσχα και κατά τις ώρες αιχμής, να είναι αδύνατη σχεδόν η επικοινωνία με Αθήνα και να αναγκάζονται οι καλούντες να επιχειρούν πολλές φορές για να βρουν γραμμή ελεύθερη. Μ' αυτή την εμπειρία, αν ο ΟΤΕ δεν λάβει αμέσως μέτρα ν' αυξήσει τις γραμμές (λέγεται ότι λειτουργούν τώρα μόνο 24 αμφίδρομες γραμμές), το καλοκαίρι θα γίνει το «έλα να δεις». Και είναι γνωστό, ότι μετά τη συγκοινωνία, η επικοινωνία είναι το κύριο στοιχείο υποδομής για τον τουρισμό. Επίσης κάτι συμβαίνει με το θέμα των αναμεταδοτών, με αποτέλεσμα, όσοι συνδρομητές του INTERNET δεν είναι σε χωριά που έχουν καλωδιακή σύνδεση να δεινοπαθούν να συνδεθούν. Μ' αυτό ειδικά, θ' ασχοληθούμε ξανά, εκτός και μας προλάβει κανένας βουλευτής πάλι!

♦ **ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ** χρονιά με το παλαιό σύστημα εισαγωγής στα ΑΕΙ και 13 παιδιά από τα Κύθηρα είναι αναγκασμένα να ταξιδέψουν στην Αθήνα για να δώσουν εξετάσεις, καθώς καταργήθηκε το τοπικό εξεταστικό κέντρο στο νησί. Ποιος φταίει γι' αυτό; Το Υπουργείο ή κάποιος άλλος; Γιατί δε νομίζουμε να «κόλλησαν» στο ...κόστος;

♦ **ΣΥΖΗΤΗΣΗ** για τη λιμνοδεξαμενή στον Καραβά οργάνωσε ο Σύλλογος «Πορτοκαλιά» στις 5 Μαΐου. Πολλή σωστή ενέργεια κι ελπίζουμε ο Σύλλογος (που για μια ακόμη φορά δεν ενημέρωσε για «Κ») να δώσει Δελτίο Τύπου με τα συμπεράσματα της συζήτησης.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 444 τ.μ. με ερειπωμένη οικία στη Χώρα, κοντά στον Εσταυρωμένο (συντ. δομ. 0,5). Τηλ. 8842301.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ καινούργια μονοκατοικία στον Κάλαμο (Αγ. Νικήτας), 80 τ.μ. (όροφος) + 40 τ.μ. (ισόγειο, ημιτελές), σε οικόπεδο 600 τ.μ. Τηλ. 9027413.

Μία πρόταση του κ. Ι. Ζερβού

Προς την εφημερίδα ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ Αγαπητέ μου κ. Καλλιγέρε,
Όταν σε στιγμές κόπωσης αενώω την αφήσα του ΕΟΤ με το Καράλι και κυρίαρχο στοιχείο την «Χύτρα» στον απέναντι από το Γραφείο μου τοίχο, πραγματικά ξεκουράζομαι.

Κάποιες στιγμές στιγμιαία περνούν από το μυαλό μου και η φαντασία μου βλέπει αυτόν τον σχεδόν απόρροιο ανγοισιδή βράχο (εξ ου και ΑΥΓΟ) στολισμένο με μία υπερμεγέθη Ελληνική σημαία επί ισχυρού ιστού καταλήγοντος στο Σύμβολο της πίστώς μας το Στανό.

Αναλογιζόμενος ότι αυτός ο επιβλητικός βράχος εντάσσεται στο σημείο συνάντησης τριών θαλασσών (Ιονίου - Κρητικού και Αιγαίου) και ότι «λίγο πιο έξω» επισημαίνεται στους ναυτικούς χάρτες ο ΔΙΑΥΛΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ, από όπου συνεχώς «πλοία διαπορεύονται» θα αποτελεί η ΧΥΤΡΑ μας σημείο αναφοράς του τόπου μας και της θρησκείας μας.

Κλείνοντας στις ρομαντικές σκέψεις μου σου γνωρίζω ότι προσωπικά αναλαμβάνω την κατασκευή της σημαίας και την δαπάνη σημαίας και ιστού και απομένει η φροντίδα τοποθέτησής της.

Υποθέτω ότι δεν αντιμετωπίζουμε πρόβλημα ανάλογο των ΙΜΙΩΝ μια και ευρισκόμαστε επί αδιαμφισβήτητου Ελλαδικού χώρου.

Ελπίζω ο Δήμαρχός μας να υιοθετήσει την πρόταση, ώστε πολύ πριν το καλοκαίρι, που έρχεται, να κυματίσει η σημαία μας στη ΧΥΤΡΑ.

Με εκτίμηση
Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΣ

Γιατί, ΟΤΕ;

ΜΠΟΡΕΙ να πλέουμε σε πλώρη ευτυχίας, γιατί ο ΟΤΕ ικανοποίησε το αιτήμα μας - που ήταν πέρα για πέρα δίκαιο - για χρέωση με τιμή αστικής μονάδας στις συνδιαλέξεις μας με την Αττική, όμως αυτό δεν μας κάνει να τα ξεχάσουμε όλα. Κι επειδή τον τελευταίο καιρό έχει παραγίνει το κακό με την κατάσταση που επικρατεί στο - μοναδικό - κατάστημα του ΟΤΕ στα Κύθηρα, όπου ένας και μοναδικός υπάλληλος δουλεύει διπλο-τριπλόβωδια για να μην εκτίθεται ένας οργανισμός, τον οποίον οι μετοχές είναι στα Διεθνή Χρηματιστήρια, καλά είναι να διορθώσει την κατάσταση ο συμπαθής (τόρα) οργανισμός. Μην ξεχνάμε ότι για οποιαδήποτε υπηρεσία κάτι τέτοιο είναι απαράδεκτο και θιμίζει τριτοκοσμική χώρα, εκτός βέβαια του γεγονότος ότι δεν μπορούν να τον «πεθάνουν» τον άνθρωπο, επειδή έτυχε να είναι φιλότιμος! Αν δε το κάνουν σκόπιμα για να κλείσουν το μαγαζί, κάτι που δεν το πιστεύουμε, τότε θ' αρχίσουμε το τραγούδι πάλι κι είμαστε πολύ κακόφωνοι!

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: α) οικόπεδο στον Αγ. Ηλία επί του κεντρικού δρόμου, 7 στρ., β) ελαιόφυτο στη θέση Αγ. Βασίλειος (Παλιόπολη) 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα. Τηλ. 6396320.



ΚΙΣΑΜΟΣ
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΚΥΘΗΡΑ

ΚΑΛΑΜΑΤΑ
ΓΥΘΕΙΟ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ANEN LINES
ΑΝΩΝΥΜΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΝΟΤΟΥ Α.Ε.

Πληροφορίες και έκδοση εισιτηρίων στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα και στους λιμενικούς αντιπροσώπους της εταιρίας:

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES, ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197430
ΧΑΝΙΑ: ANEK LINES, ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΟΦ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ, ΤΗΛ. (0821) 27500
ΚΙΣΑΜΟΣ: ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΕΜΜ. - ΟΔΟΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΑΚΗ, ΤΗΛ. (0822) 22655
ΚΥΘΗΡΑ: PORFYRA TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888
ΓΥΘΕΙΟ: ΡΟΖΑΚΗ ΣΟΦΙΑ - ΓΥΘΕΙΟ ΛΑΚΩΝΙΑΣ, ΤΗΛ. (0733) 22207
ΚΑΛΑΜΑΤΑ: ΜΑΝΙΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ - ΨΑΡΩΝ 148, ΤΗΛ. (0721) 20704

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ ΤΗΛ. 31802 - 31812
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί
ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) 33519

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας
ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31575

ΡΟΔΟΝ
★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524
ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000
Κινητό: 094-532140

ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ
Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Gunite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

ΣΕΙΣΜΟΙ, ΚΑΤΑΠΟΝΤΙΣΜΟΙ ΚΑΙ Η ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ

Ο σεισμός, ως φαινόμενο, είναι από τα συγκλονιστικότερα, καθώς καταφέρνει να μας υπενθυμίσει την μηδαιμότητα και αδυναμία μας, καταστρέφοντας σε δευτερόλεπτα ό,τι με κόπους και θυσίες έχουμε ανεγείρει.

Φυσικά η εποχή που το φυσικό αυτό φαινόμενο ερμηνευόταν σαν θεία επέμβαση έχει παρέλθει ανεπιστρεπτή.

Οι αρχαίοι Έλληνες και Ρωμαίοι θεωρούσαν τον Ποσειδώνα σαν πρόξενο των σεισμών. Ο θεός της θάλασσας, αν και ξεκίνησε σαν χθόνιος της καρδιάς του, ήταν όντως ο ταιριαστός θεός τους μιάς και στην Ελλάδα οι περισσότεροι σεισμοί έρχονταν από το επίκεντρό τους στην θάλασσα (Ιόνιο, θάλασσα Κυθήρων, Β. Αιγαίο, Λιβυκό Πέλαγος κ.τ.λ.).

Τα Κύθηρα, λόγω ειδικών συνθηκών, έχουν το μερίδιό τους σε σεισμούς. Ο καθηγητής Π. Σπυρόπουλος, στο βιβλίο του «Χρονικό των σεισμών της Ελλάδας, από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα» (εκδ. Δωδώνη, 1987), αναφέρει: «...Έχουμε τονίσει και άλλοι ότι το μικρό νησί των Κυθήρων ευρίσκεται σχεδόν επάνω στο λιθοσφαιρικό ρήγμα, που χωρίζει την Αφρική από την Ευρώπη. Γι' αυτό και οι σεισμοί που εκδηλώνονται εκεί είναι πάντοτε ισχυροί σε μέγεθος, όχι όμως και πρόξενοι μεγάλων καταστροφών αφού τα Κύθηρα δεν είναι παρά ένα μικρό νησί με λιγοστούς κατοίκους... Το βαθύ αυτό ρήγμα - Ελληνικό τόξο καλείται λόγω της μορφής - γεννά πολύ ισχυρούς σεισμούς... Σε θέσεις του ρήγματος αυτού μετρού-

νται τα μεγαλύτερα βάθη της Μεσογείου και αυτό εδώ και 55 χρόνια, όταν δεν ήταν συνειδητοποιημένη η έκταση και η σημασία του γεωλογικού αυτού ρήγματος: 2811 μ. νοτίως της Ζακύνθου και μεταξύ Ζακύνθου και Στροφάδων, 4404 μ. Ν.Δ. του Ταινάρου, 2687 μ. κοντά στα Κύθηρα...».

Όμως το αντικείμενο αυτού του άρθρου δεν είναι η μελέτη των σεισμών γενικότερα αλλά η παρουσίαση ενός δευτερογενούς σεισμικού φαινομένου: των θαλάσσιων σεισμικών κυμάτων, γνωστών και ως τσουνάμι (tsunami) - από την αντίστοιχη ιαπωνική λέξη - όπως έχει καθιερωθεί διεθνώς, και οι εμφανίσεις τους στην περιοχή των Κυθήρων σε συγκεκριμένους χρόνους. Αυτά είναι κύματα μακράς περιόδου (15-30 λεπτά της ώρας), που διαδίδονται στην επιφάνεια της θάλασσας με ταχύτητες που εξαρτώνται από το πάχος του νερού της θάλασσας, και είναι συνήθως της τάξης των 200 m/sec. Τα τσουνάμι δημιουργούνται στις εστίες σεισμών που βρίσκονται σε υποθαλάσσιες περιοχές και παράγονται από την κατακόρυφη μετατόπιση του πυθμένα κατά την γένεση των σεισμών. Το ύψος των κυμάτων ποικίλει, ανάλογα με το μέγεθος του σεισμού και το αν πρόκειται για κλειστή ή ανοιχτή θάλασσα. Πάντως - ενδεικτικά - αναφέρονται τον σεισμό της 9ης Ιουλίου 1956, με επίκεντρο κοντά στην ΝΑ ακτή της Αμοργού που ακολουθήθηκε από τσουνάμι το οποίο προκάλεσε ζημιές στην Αμοργό, Κρήτη, Πάτμο και Μήλο (7,5 R,

VIII-IX β.). Στις ΝΑ ακτές της Αμοργού μετρήθηκαν κύματα ύψους 25-30 m, στα ΒΔ παράλια της Αστυπάλαιας 20 m, στην δε Κρήτη 3 m. Ο σεισμός όμως αυτός ήταν μικρός σε σχέση με άλλους - ειδικά προγενέστερους.

Ένας σεισμός αξιωματικώς είναι εκείνος της αρχαίας αχαϊκής πόλης Ελίκης. Η πόλη της Ελίκης βρισκόταν, σύμφωνα με τον Πανσανία, στις εκβολές του ποταμού Σελινόυντα, 12 στάδια (2,2 χλμ.) από την θάλασσα και σε απόσταση 40 σταδίων (7,4 χλμ.) από το Αίγιο. Τον χειμώνα του 373 π.Χ. όχι μόνο καταστράφηκε ολοσχερώς από σεισμό, αλλά και το θαλάσσιο κύμα που ακολούθησε ολόκληρωσε την καταστροφή. Οι ντόπιοι ψαράδες ξεναγούσαν τους

Γράφει ο κ. ΝΙΚ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

«τουρίστες» της Ελληνιστικής εποχής στην περιοχή υποδεικνύοντας, όταν είχε νηνεμία, τα βυθισμένα κτήρια.

Στα 1629 ένας σεισμός με επίκεντρο μεταξύ Κρήτης και Κυθήρων, μεγέθους 7,0 R και έντασης VIII-IX βαθμών, δημιούργησε τσουνάμι στην περιοχή. Σύμφωνα με την μαρτυρία καπετάνιου Ισπανικού πλοίου: «...κατέθεσε ότι συνάντησε πλημμυρίδα και τράνταγμα κοντά στα Κύθηρα, ενώ ο κυβερνήτης μιάς ενετικής γαλέρας ανέφερε πως παρατήρησε στη θάλασσα συντρίμια καραβιών και πτώματα ναυαγίων...».

Ποιά όμως η σχέση της Αγίας Ελέσας με τα φαινόμενα αυτά; Σύμφωνα με το συναξάρι της μαρτύρησε στα 375 μ.Χ. Μάλιστα στην προσπάθειά της να αποφύγει τον δυνάστη πατέρα της έφτασε στους πρόποδες του ομώνυμου βουνού κι εκεί προσευχήθηκε. Τότε το βουνό «σκίστηκε» και εκείνη, μέσω της σχισμής, σκαρφάλωσε στο πλάτωμα της κορυφής. Εκεί όμως την πρόλαβε ο ειδωλόλατρες πατέρας της και την αποκεφάλισε στο σημείο που βρίσκεται σήμερα ο ναός της. Το θαύμα του βουνού μπορεί, κάλλιστα, να ερμηνευτεί σαν σεισμικό φαινόμενο. Άλλωστε μία ματιά στην πίσω πλευρά του βουνού, προς την Φελλωτή, μας αποκαλύπτει σεισμικά αποτελέσματα: δεκάδες βράχοι, μεγάλου μεγέθους, διάσπαρτοι, έχοντας πέσει από την κορυφή. Ορθώμενος απ' αυτήν την χρονολογία ο μελετητής Ηλ. Α. Μαρσέλλος καταγράφει σεισμό στα Κύθηρα στα 375 μ.Χ., ενώ ο Π. Τσιτσιλίας διαχωρίζει τον σεισμό του 365 από τον θάνατο της Αγίας. Όμως στην βιβλιογραφία περί σεισμών στην Ελλάδα δεν μπόρεσα να βρω κάποια αναφορά σε σεισμό στα 375. Έτσι οδηγούμαστε στο συμπέρασμα πως ή πρόκειται για μεμονωμένο συμβάν σε τοπικό επίπεδο (καθόλου ασυνήθιστο), ή πρόκειται για λάθος χρονολόγηση.

Οι καθηγητές-σεισμολόγοι Παπαζάχος και Σπυρόπουλος σε έργα τους αναφέρουν μία χρονολογία σεισμού - και μάλιστα από τους μεγαλύτερους - στα 365 μ.Χ., βασιζόμενοι κυρίως σε γραπτά του

χρονικογράφου Ι. Κεδρηνού (ΙΑ' αι.). Πρόκειται για σεισμό που σκόρπισε την καταστροφή στο μεγαλύτερο μέρος του ρωμαϊκού κόσμου. Στις 21 Ιουλίου 365 μ.Χ. (ο χρονικογράφος Θεοφάνης δίνει ίδια ημερομηνία αλλά λάθος χρόνο - 366 μ.Χ.), με επίκεντρο ή την ελληνική τάφρο νότια της Κρήτης (κατά Παπαζάχο) ή ο υποθαλάσσιος χώρος μεταξύ Κρήτης και Κυθήρων (κατά Ν. Ambraseys), σεισμός μεγέθους 8,2 R και έντασης XI βαθμών συγκλονίζει την Μεσόγειο. Ο Θεοφάνης αναφέρει ότι στην Αλεξάνδρεια πλοία προσορμισμένα στο λιμάνι αναστράφηκαν και περνώντας πάνω από ψηλά οικοδομήματα βρέθηκαν σε ανιές και δώματα. Ο Κεδρηνός μάλιστα αναφέρει ότι «πέντε μυριάδες κατεποντίστησαν», δηλαδή 50.000 άτομα. Ίσως να πρόκειται για υπερβολή και να έχει διογκώσει τον αριθμό. Στην Κρήτη καταστράφηκαν 10 πόλεις, μεταξύ των οποίων και η Κνωσός και η Γόρτινα. Τόσο μεγάλα τσουνάμι και αντίστοιχοι επιφανειακοί σεισμοί πάντως φαίνεται να έχουν πολύ μεγάλες περιόδους επανάληψης (σύμφωνα με τον καθηγητή Παπαζάχο, τουλάχιστον της τάξης των 1500 ετών).

Στο βιβλίο του Ι. Αντωνόπουλου «Τσουνάμι της Ανατολικής Μεσογείου» παρουσιάζονται τα γραφόμενα του Marcellinus, Λατίνου συγγραφέα, σε μετάφραση, ο οποίος αναφέρεται στον σεισμό και ειδικότερα στο τσουνάμι και τα επακόλουθά του, δίνοντας όμως και αυτός διαφορετική χρονολόγηση - το 395: «...Σε μερικούς τόπους τα πλοία παρασύρθηκαν 2 περίπου μίλια εντός της ξηράς. Ένα από αυτά είδα εγώ ο ίδιος στην Μεθώνη, το οποίο παρέμεινε και σάπισε εκεί που το είχαν αφήσει τα κύματα... Στην Επίδαυρο λέγεται ότι ο Άγιος Ιλαρίων στάθηκε στην ακροθαλασσιά κι εμπόδισε το κύμα να κατακλύσει την πόλη. Τους πιο πέρα οικισμούς ισοπέδωσε το κύμα και πτώματα πνιγμένων επέπλεαν στα ξέβαθα...». Ο συγγραφέας πρέπει να ήταν χριστιανός, διότι ο Ζώσιμος, που πρέπει να ήταν - ακόμη τότε, στα 365 μ.Χ. - ειδωλόλατρες, αναφέρει ότι η Αθήνα και η γύρω περιοχή διασώθη χάρις στον αρχαίο ήρωα Αχιλλέα, τον οποίο είχαν τιμήσει πρόσφατα στην πόλη. Ο Ζώσιμος όμως δίνει την χρονολόγηση του σεισμού στα 375. Μάλιστα το συνδυάζει με το θάνατο του Βαλεντιανού Ι. Όμως, σύμφωνα με άρθρο του R. M. Rothaus, στο βιβλίο Αρχαιοσεισμολογία (Archaeoseismology, Ed. by S. Stiros and R. E. Jones, BSA, 1996), η συσχέτιση αυτή του Ζώσιμου οφείλεται στον Ευτόπιο, παλαιότερο συγγραφέα-ρήτορα που χρησιμοποίησε για την πηγή, και δεν είναι παρά ένας ρητορικός τρόπος, πράγμα που συνήθιζαν πολύ τότε. Οι ρήτορες της Ύστερης αρχαιότητας αρέσκονταν σε τέτοια ρητορικά παιχνίδια συσχετισμών φυσικών φαινομένων με τον θάνατο αυτοκρατόρων. Άλλωστε και ο γνωστός Λιβάνιος χρησιμοποίησε ανάλογο τόπο στον επικηδειό του για τον Ιουλιανό (που πέθανε στα 363), λέγοντας πως όλη η Ελλάδα σείστηκε και καταστράφηκε «εκτός μιάς πόλης», ενώ κάτι τέτοιο δεν είχε συμβεί στην πραγματικότητα.

Με βάση λοιπόν τα παραπάνω φαίνεται πως η ημερομηνία της άθλησης της Αγίας Ελέσας πρέπει να μετατεθεί στα 365 μ.Χ., μιάς και τα συνοδευτικά φαινόμενα της ιστορίας της μπορούν να καταλογιστούν στον μεγάλο εκείνο σεισμό. Ο ανώνυμος συναξαριστής χρησιμοποίησε - κατά πάσα πιθανότητα - τα γραπτά του Ζώσιμου ή έτσι δημιουργήθηκε αυτό το χρονολογικό λάθος. Άλλωστε, όπως αναφέραμε παραπάνω, άλλα δύο θαύματα (ένα χριστιανικό και ένα εθνικό) συνδέονται με τον σεισμό αυτό.

Σημ. ΜΕΓΕΘΟΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΣΗ ΣΕΙΣΜΩΝ.
Το μέγεθος των σεισμών μετριέται, συμβατικά, σε βαθμούς Richter και χαρακτηρίζει την ποσότητα ενέργειας που απελευθερώνεται κατά την σύγκρουση των λιθοσφαιρικών μαζών, που προκαλεί σεισμό. Η ενέργεια ισούται με μία σταθερά πολλαπλασιασμένη επί 10 στην 1,5 Μ. Αυτό σημαίνει ότι αν δύο σεισμοί έχουν μέγεθος που διαφέρουν κατά μία μονάδα τότε ο μεγαλύτερος/σφοδρότερος είναι ισχυρότερος κατά 32 περίπου φορές.

Ενώ ο σεισμός έχει ένα μέγεθος, έχει πολλές εντάσεις ανάλογα την περιοχή, το εστιακό βάθος του σεισμού, την σύνθεση, μορφή και κλίση των παρεμφαλλόμενων εδαφικών στρωμάτων. Στην Ελλάδα χρησιμοποιούμε την κλίμακα Mercalli - Sieberg για την μέτρηση της έντασης. Παραδείγματα βαθμών της κλίμακας:

I. Σεισμός αισθητός μόνο από ενυπόστατα όργανα.

...VII. Όλοι τρομάζουν και τρέχουν έξω. Είναι δύσκολο να σταθεί κανείς όρθιος. Οι οδηγοί οχημάτων αισθάνονται τον σεισμό. Οι βλάβες των κατασκευών κλιμακώνονται ανάλογα της ποιότητάς τους.

VIII. Δύσκολα οδηγεί κανείς αυτοκίνητο. Πτώσεις καπνοδόχων, τοίχων, διακοσμήσεων. Προκατασκευασμένα χωριάματα φεύγουν από τα πλαίσιά τους.

FRANKFURT CARS IMPORT
ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ



Στέλιος Θωμόπουλος
Λυσικράτους 78, Καλαμάκι. Τηλ. 9836646, Fax: 9836726



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 9241277-8
Fax: 9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

Γκαλερί Σοφίου
Φωτογραφίες από εκθέσεις σε οποιοδήποτε μέγεθος, από το 1907 έως το 1999.
Όλες τις φωτογραφίες θα τις βρείτε:
Στον Ποταμό: ΤΗΛ. 33294 & 33250
Στην Χώρα: Κατάστημα Σταύρου Εμμανουήλ
ΤΗΛ. 31857 & 31364.
Όλες οι φωτογραφίες έχουν κωδικό αριθμό.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



MARΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΒΑΣΙΛΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ (ΤΣΙΓΓΟΥΝΗΣ)
ΕΠΕΝΔΥΤΙΚΟΣ & ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΩΝ 9937471 - 9937352
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 9026087
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΛΥΨΕΙΣ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ (ΖΩΗΣ - ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΕΜΠ. ΕΠΙΧ/ΣΕΩΝ)

ΝΙΚ-ΝΙΚ
ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ
Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
ΤΗΛ. 99 32 847

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ 9ης ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2000

ΚΟΜΜΑ	ΠΑΣΟΚ		Ν.Δ		Κ.Κ.Ε.		ΣΥΝ/ΜΟΣ		ΔΗΚΚΙ		ΛΟΙΠΑ*		ΑΚΥΡΑ-ΛΕΥΚΑ		ΕΓΚ/ΝΟΙ	ΕΓΚΥΡΑ
ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ	2000	1996	2000	1996	2000	1996	2000	1996	2000	1996	2000	1996	2000	1996	2000	2000
ΚΥΘΗΡΩΝ	121	138	161	142	6	4	12	24	13	17	9	9	5	13	684	322
ΚΑΛΑΜΟΥ	48	35	75	80	1	—	2	1	3	8	1	7	1	2	—	131
ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	109	113	132	115	—	2	4	8	4	18	3	5	1	1	432	252
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΩΝ	78	77	49	57	1	4	3	—	1	6	4	—	1	—	197	136
ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	51	49	46	53	1	—	2	—	2	4	4	5	—	—	161	106
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	78	102	150	138	3	3	2	5	3	3	1	3	5	3	414	237
ΦΡΑΤΣΙΩΝ	72	85	69	62	2	—	4	5	—	13	4	2	3	5	250	151
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	50	39	52	52	4	9	1	3	3	1	1	4	2	2	212	111
ΜΗΤΑΤΩΝ	110	98	66	77	3	4	2	4	1	3	—	—	—	1	290	182
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	84	75	51	42	8	4	8	13	—	4	1	—	3	6	257	152
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	71	71	82	91	4	4	1	3	3	4	4	4	1	1	308	165
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	47	44	25	30	6	3	2	7	4	4	—	1	—	—	126	84
ΠΟΤΑΜΟΥ (ΑΝΔΡ.)	100	195	90	133	12	18	13	38	5	11	2	6	4	8	316	222
ΠΟΤΑΜΟΥ (ΓΥΝ.)	111		65		9		17		3		2		4		319	207
ΚΑΡΑΒΑ	92	77	79	89	11	9	6	6	4	11	3	6	3	1	341	195
ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	34	35	24	24	—	2	—	—	—	—	1	1	1	—	134	59
ΣΥΝΟΛΟ	1.256	1.233	1.216	1.185	71	65	79	117	49	107	40	53	34	43	4.441	2.712
ΠΟΣΟΣΤΟ	46,31%	44,02%	44,84%	42,30%	2,61%	2,3%	2,98%	4,17%	1,85%	3,81%	1,50%	1,46%				

* Από τα λοιπά κόμματα, 13 ψηφοδέλτια ανήκαν στην Ένωση Κεντρώων του κ. Β. Λεβέντη και 11 στην Δημ. Περ. Ένωση του κ. Μ. Χαραλαμπίδη



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
Τηλ. Αθηνών: 01 8964332

ΤΟΥΟΤΑ

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

- ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
- ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ


AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
ΠΕΙΡΑΙΑ-ΑΘΗΝΑΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ: Την Κυριακή 14 Μαΐου θα πραγματοποιηθεί θεία λειτουργία για τον εορτασμό του Οσίου Θεοδώρου, προστάτη του νησιού μας, καθώς και μνημόσυνο για τη μνήμη των ευεργετών Βρεττού και

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπίτια, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0736-33560 (7-10 μ.μ.).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο (550 τ.μ.) με παλαιά οικία 60 τ.μ. περίπου στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Τηλ. 001 - 516 - 4883853.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατάσταση στη Χώρα Κυθήρων στην Πλατεία Εσταυρωμένου. Πληρ. κ. Αλβανάκης. Τηλ. 093-2661832.

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ

O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,

TUSA, POSEIDON, IKELITE,

VALENTIN, ORCA

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA

ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA

ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»

και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ

Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



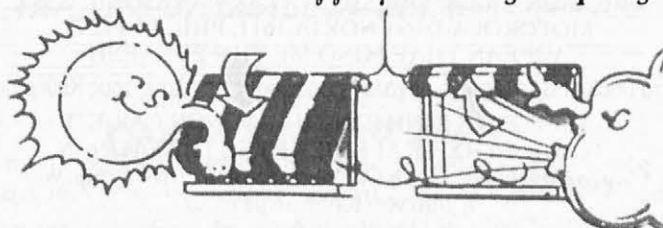
1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΤΕΝΤΩΝ

ΑΦΟΙ ΕΜΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ Ο.Ε.

ΤΕΝΤΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

Για σπίτια και επαγγελματικούς χώρους



ΤΙΜΕΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΑΣ

Αναλαμβάνουμε τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

ΘΗΒΩΝ 14 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. 4208121 - 4206118 - 4009082


**ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ


**ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ**
ΣΕΗΟΣ
**200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ**

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720

31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Α΄ ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΝΗΣΩΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ ΜΗΝΥΜΑ

Αγαπητές φίλες, αγαπητοί φίλοι,
Αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω από τα βάθη της ψυχής μου τους Κυθηρείους και τους Αντικυθηρείους ψηφοφόρους για την προτίμησή τους στο πρόσωπό μου, κατά τις εκλογές της 9ης Απριλίου. Μαζί με την ευγνωμοσύνη μου για την αδιαμφισβήτητη πρωτιά που μου πρόσφεραν στην περιφέρεια των Κυθέρων αναγνωρίζοντας τους συνεχείς αγώνες μου για την αποτελεσματική επίλυση των προβλημάτων των δύο νησιών, θέλω να επαναβεβαιώσω την υπόσχεση και την δέσμευσή μου για περαιτέρω δυναμική υπεράσπιση των συμφερόντων των δύο νησιών.

Επ' ευκαιρία, θα ήθελα να συμπληρώσω ότι το Αναπτυξιακό Πρόγραμμα που είχα εκπονήσει για τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα και το οποίο παρουσίασα κατά την προεκλογική περίοδο, θα συνεχίσω να το υπερασπίζομαι και να το προωθώ - στο μέτρο των δυνατοτήτων που διαθέτει ένας Βουλευτής της Αντιπολιτεύσεως -, ώστε τα δύο νησιά να πάψουν να βρίσκονται στο περιθώριο που η αδιαφορία του Π.Α.Σ.Ο.Κ. τόσα χρόνια τα έχει καταδικάσει.

Τελειώνοντας, θέλω να δηλώσω ότι θα επιδιώξω την στενή συνεργασία και με τους υπόλοιπους Βουλευτές της Α΄ Πειραιώς για την καλύτερη και ταχύτερη επίλυση των χρονιζόντων προβλημάτων των Κυθέρων και των Αντικυθέρων, γιατί πιστεύω ότι τα προβλήματα δεν έχουν χρώμα και όλοι δικαιούνται ένα πραγματικά καλύτερο μέλλον. Ένα μέλλον που η Ν.Δ. ήταν πανέτοιμη να το εγγυηθεί σε όλους, αλλά το απρόσμενο οριακό εκλογικό αποτέλεσμα δεν το επέτρεψε.

Με θερμές ευχαριστίες και εκτίμηση
ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα στη Χώρα 41 τ.μ. με υπόγειο 20 τ.μ.
Τηλ. 8813061.

ΘΕΡΜΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ

ΕΠΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ την παράκλησή μας προς αυτούς που στα τέλη Φεβρουαρίου μας έστειλαν επιστολές στα Κύθηρα (οι δύο ήταν από την Αυστραλία) να επικοινωνήσουν απαραίτητως μαζί μας, γιατί η αλληλογραφία αυτή χάθηκε και δεν έχουμε τρόπο αναζήτησής της.

Επίσης οι συνδρομητές μας που κατέθεσαν 4.000 δρχ. στις 19 Ιανουαρίου και 28 Απριλίου στην ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ πρέπει απαραίτητως να επικοινωνήσουν μαζί μας, γιατί δεν αναφέρεται ονοματεπώνυμο στην κατάθεσή τους και δεν μπορούμε ούτε να τακτοποιήσουμε τις συνδρομές τους, ούτε να τους κόψουμε απόδειξη.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΧΡ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ ΡΑΝΑΦΟΝ

ERICSSON GA318, ERICSSON GO118, PANASONIC G350,
MOTOROLA D460, NOKIA 1611, PHILIPS FIZZ.

ΔΩΡΕΑΝ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στα υπόλοιπα τηλέφωνα μεγάλες προσφορές σε όλους τους Κυθηρείους

ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ CAR-KIT
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ.

Άμεση αντικατάσταση ελαττωματικού ή κατεστραμμένου
ή χαμένου Κινητού με άλλο.

ΕΚΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΕ ΟΜΑΔΙΚΕΣ Η ΕΤΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ
ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕ COURIER

ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΣΤΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ:

0736-31226, 31633, 094-334759

Η ΣΤΕΙΛΤΕ FAX ΣΤΟ 0736-31633 ΝΑ ΣΑΣ ΑΠΑΝΤΗΣΟΥΜΕ.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7

106 77 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738

ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548

ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Στη σειρά των φωτογραφιών με ιστορική Μνήμη τις οποίες δημοσιεύουν τα «Κ», δημοσιεύουμε σήμερα μία ιστορική φωτογραφία απ' αυτές που έστειλε με ευχετήριες κάρτες από την Αμερική ένας εκ των πρωτεργατών του αγώνα για την ανέγερση του Νοσοκομείου Κυθέρων, ο Μιχ. Σεμιτέκολος. Τη φωτογραφία με την κάρτα συνόδευαν πάντα και οι ευχές του αποστολέα διατυπωμένες σε στίχους.

Έγραφε:

Κυθηρείοι των Αθηνών επιφανείς ηγέται,
Δι' έναν ιερό σκοπό μεγάλοι ενεργέται.

Μεγαλοβιομήχανοι και μεγαλοεμπόροι,
Καθηγηταί και υπουργοί γιατροί και δικηγόροι.

Εφοπλισταί και ιερείς και δημοσιογράφοι,
Στον χαρακτήρα αδάμαντες και στην καρδιά χρυσάφι.

Επιτροπή που εργάζεται μέλη των Κυθέρων,
Να κάμουν εις τα Κύθηρα ένα Νοσοκομείον.

Αφιερώνουν τη ψυχή το νου και την καρδιά τους,
Και την περιουσία τους και τα βαλάντιά τους.

Κόπο ποτέ δεν φείδονται αλλ' ούτε και χρημάτων,
Σε κάθε τι κοινωνιφέλες για την γενέτειρά των.

Ας τους χαρίζη ο Θεός χρόνια πολλά να ζήσουν,
Το έμωφο νησάκι μας με έργα να στολίσουν.

Εύχομαι εις όλους σας καλά Χριστούγεννα κι εφέτος,
Αίσιον δε και ευτυχές νάναι το νέον έτος.

Μιχαήλ Αντωνίου Σεμιτέκολος

Οι εικονιζόμενοι στη φωτογραφία είναι οι: (Εξ αριστερών προς τα δεξιά). Ιωάννης Κασσιμάτης (Διευθυντής Κυθηραϊκής Δράσεως), Βασίλειος Μπαβέας (Βιομήχανος), Νικόλαος Καστρίσιος (Εφοπλιστής), Ιωάννης Κοντολέων (Βουλευτής), Παναγιώτης Γαβρίλης (Καταστηματούχος), Μιχαήλ Σεμιτέκολος (Πρόεδρος Κυθηραϊκής Αδελφότητας Νέας Υόρκης), Θεόδωρος Κατράκης (Δικηγόρος, Πρόεδρος Κυθ. Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών), Πανος. Γαβριήλ Καλοκαιρινός (Πρόεδρος επιτροπής ανεγ. Νοσοκομείου), Ιωάννης Φώτιος (Διευθυντής Υπ. Παιδείας, Πρόεδρος Κυθ. Συνδ. Αθηνών), Νικόλαος Τριφύλλης (Μέγας Εθνικός ενεργέτης), Γρηγόριος Κασσιμάτης (Υπουργός Εργασίας), Δημήτριος Μαρσέλλος (Ιατρός, Πολιτευτής Αθηνών), Παναγιώτης Φωτεινός (Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών), Παναγιώτης Τριφύλλης (Κτηνίατρος), Θεόδωρος Αρχοντούλης (Δικηγόρος).

Πριν λίγα χρόνια είχαμε δημοσιεύσει άλλη μία παρόμοια φωτογραφία - κάρτα. Έτσι, για να μην σκεπάζει η αχλύ της λήθης όλες τις μεγάλες πράξεις, όσων πρωτοπόρων τίμησαν την πατρίδα τους. Έτσι, γιατί πρέπει να τιμούμε όσους πρωτοπορούν και να αφήνουμε στη λησμονιά όσους μόνο σχολιάζουν χωρίς ποτέ να δημιουργούν τίποτα.

(Από το Αρχείο του κ. Παναγιώτη Ιω. Κασσιμάτη)

Ι.Ν. ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
ΣΤΡΑΠΟΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά τον κ.
Γεώργιο Ι. Καλλίγερο (Ροζή) για
την αφιέρωση στο ναό μας ενός
πολυελαίου.

Η εκκλησιαστική Επιτροπή

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό
διώροφος οικοδομή (ισό-
γειο κατάστημα και οικία)
μετά οικοπέδου. ΤΗΛ.
4512076 και 0736-33272.

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5

185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10

ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ

ΤΗΛ. 9653621

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

- ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
- ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

Τα Κυθηραϊκά παρωνύμια παρουσιάζουν εξαιρετικό ενδιαφέρον. Έχουν μεγάλη ποικιλία και ομορφιά κι αυτό κυρίως οφείλεται στη λαϊκή προέλευσή τους.

Επειδή στα χωριά μας εμφανίζονταν πολλές οικογένειες με το ίδιο επίθετο, γι' αυτό επεκράτησαν τα παρωνύμια. Τα παλιά ενοριακά βιβλία των Κυθήρων, οι απογραφές και οι Νοτάριοι διασώζουν ένα πλήθος παρωνυμίων, τα οποία αξίζει να μελετηθούν και να καταταχθούν σε κατηγορίες. Υπάρχουν οικογενειακά παρωνύμια του 17ου, 18ου, 19ου αι., που καθιερώθηκαν και έφθασαν μέχρι τις μέρες μας. Πολλά απ' αυτά επεκράτησαν σαν οικογενειακά επίθετα και εξοβέλισαν το υπάρχον οικογενειακό. Π.χ. Βιάρος - Αθούσης, Αρώνης - Μαγονέζος. Τα παρωνύμια Αθούσης και Μαγονέζος καθιερώθηκαν σαν επίθετα.

Πολλές φορές το παρωνύμιο ενός οικιστή έδινε το όνομα στο συνοικισμό, π.χ. Τζάννες - Βρούχας (Βρουχιάνικα), Κασιμάτης - Παστός (Παστιάνικα), Χάρος - Τσικαλάς (Τσικαλαρία), Καλλιγέρος - Πιτσινής (Πιτσινιάνικα), Κασιμάτης - Σκούλος (Σκουλιάνικα) κλπ.

Τα παρωνύμια είναι πολύ δύσκολο μερικές φορές να εξηγηθούν και παραμένει σκοτεινή η ετυμολογία τους, διότι έχουν λαϊκή προέλευση ως επί το πλείστον και γεννήθηκαν από λέξεις του τοπικού ιδιώματος πολλές φορές.

Αν θέλαμε να τα κατατάξουμε σε κατηγορίες, μπορούμε να πούμε ότι υπάρχουν παρωνύμια:

1) **Βυζαντινά:** Βρανάς, Σπανάς, Κόκκινος, Καναβός, Γναφέας.

2) **Από φαγώσιμα:** Παστός, Ξυδάτος, Σκόρδος, Μακαρούνης, Καρβέλας, Τηγανίτας, Τσικνωμένος, Ρεθύθης.

3) **Από ψάρια:** Σκάρος, Μουγκρός, Σκαρμός.

4) **Από αξιώματα:** Πρεβεδώρος, Κόνσολας, Μπάϊλος, Βασιλέας, Υπουργός, Κονσολής, Πατριάρχης, Κουβέρνος.

5) **Επαγγελματικά:** Καραβοκύρης, Μυλωνάς, Μεταξάς, Βαρελάς, Καφεντζής, Χασάπης, Πεταλωτής, Καμινάς, Ταμπάκας, Σομαράς, Κολλητήρης, Τσικαλάς, Ριμαδόρος, Γκλόφ (ράφτης, από το cloth).

6) **Από το ντύσιμο:** Βελέντζας.

7) **Ονόματα πουλών ή ζώων που εκφράζουν ανθρώπινες ιδιότητες:** Κοτρυφός και Κοτρυφάκης, Σπούργιτας, Σγαρδέλης και Σγαρδελάκι, Καόνης, Διάνος, Κούβος, Πούλακας, Γεράκης, Γιούπας, Παγώνης, Γκόγκλανος (γυμνοσιτάλαγκας).

Γράφει η κυρία ΕΛ. ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

8) **Ιδιότητες σωματικές, ψυχικές, πνευματικές:** Πατουχάς, Μούγγος, Νυστάζος, Πονηρός, Γουλάς, Ασπρονύχης, Κουλάς, Καμπουράκι, Κουτσαντρέας, Μάκρας, Μακρουλός.

9) **Επίπλα:** Βεδούρας.

10) **Χορταρικά - φυτά:** Βλήτος, Φασούλης, Πιτέρης, Μάνητας, Βλαστός, Μαρούλης, Φλασκέτος.

11) **Από μια επαναλαμβανόμενη φράση:** Ο Διαμαγείας, Ματονές, Δεύτες, Γελασαντρέας.

12) **Από πατρωνυμικά ή μητρωνυμικά:** Λαμπρής, Πολυξενάς, Ρέλος, Σταματούλας, Μαρίνης.

13) **Ιταλικά:** Γκενεράλες, Κατελούζος, Πορταλαμίδος, Πρεβελεγιάδης, Κάρος, Κλάρος, Πιέρος, Κόνσολας, Μπαράκης, Μαυαμπέτες, Νιόρος.

14) **Μερικά έχουν προέλευση αραβική, σλαβική, τουρκική, αρβανίτικη κλπ., όπως:** Μπαχάς, Καπλάνης, Μέγγουλας, Μπουρνάζος, Ντελής, Σκουζές.

15) **Ενδιαφέρον παρουσιάζουν και τα σύνθετα, τα οποία αφορούν στο νησί μας. Αυτά τα σύνθετα παρωνύμια δημιουργούνται:**

α) από βαπτιστικό και οικογενειακό επίθετο,

β) από βαπτιστικό και παρωνύμιο του χωριού,

γ) από βαπτιστικό και πατρωνυμικό ή μητρωνυμικό,

δ) από βαπτιστικό και οικογενειακό παρωνύμιο,

ε) από βαπτιστικό και από το επιθήδεμα ή λειτουργήμα του πατέρα,

στ) από οικογενειακό και όνομα που δηλώνει οικογενειακή σχέση.

Έτσι έχουμε: Κουσουρόγιαννης (ο Γιάννης του Κουσουρή), Κορακοβρεττός (ο Βρεττός από τα Αλοΐζιάνικα)

PENΩ 19, Μοντέλο 1989 (καίει και αμόλυβδη), συν/μός, ηλεκτρ. παράθυρα, 80.000 χλμ. άριστη κατάσταση, πωλείται σε πολύ καλή τιμή. Τηλ. 9827436 (βράδυ), 0944 - 641726.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ισόγεια μονοκατοικία 76 τ.μ. σε οικόπεδο 180 τ.μ. στην πλατεία Ποταμού στο δρόμο προς Καραβά. Τηλ. 4828415, 9026087.

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ plexiglass

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ Τ.Κ. 164 52 (ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT) ΤΗΛ. FAX. 9968.573

Κυθηραϊκά παρωνύμια *

στας (ο Κώστας του Σάββα).

(Συνεχίζεται)

* Το ίδιο θέμα απετέλεσε αντικείμενο διάλεξης στις 27 Φεβρουαρίου του εκδότη των «Κ» Μ. Καλλιγέρου στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς - Αθηνών.

Η Κινηματογραφική Λέσχη ευχαριστεί

Το Δ.Σ. της Κινηματογραφικής Λέσχης Κυθήρων ευχαριστεί ιδιαίτερα την «**Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθήρων Α.Ε.**» για την γρήγορη και αποτελεσματική διαχείριση της Κοινοτικής Πρωτοβουλίας LEADER II, μέσω της οποίας ο Σύλλογός μας επιχορηγήθηκε σ' ένα σημαντικό ποσοστό, για την αγορά του νέου μηχανήματος προβολής.

Σταύρος Εμιμανουήλ (πρόεδρος), Μανώλης Κασσιμάτης (αντιπρόεδρος), Όλγα Φωτεινάκη (γραμματέας), Γιάννα Καραβοκίρη (ταμίας), Γιάννης Κασσιμάτης (μέλος)

Hotel «IONION»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ.

T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση.

Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

Το υποκατάστημα της Interamerican
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ

προσαρμοσμένο στις σύγχρονες χρηματοασφαλιστικές κατευθύνσεις της αγοράς, αναπτύσσει συνεχώς το δίκτυο των Συνεργατών του και παρέχει τη δυνατότητα σε επιλεγμένους Κυθήριους να ασχοληθούν σοβαρά με τα Αμοιβαία Κεφάλαια, τις Νοσηλευτικές καλύψεις, τα Συνταξιοδοτικά προγράμματα και τις λοιπές ασφάλειες
Πυρός και Αυτοκινήτων
Τηλ. Επικοινωνίας 2714360, Fax 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

• **Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις**
• **Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες**
ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ
Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100
ΤΗΛ./FAX (0736) 31220 κιν. 094 816441

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματίων
Επιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ μέσα από την καρδιά μου, τις Πειραιώτισσες και τους Πειραιώτες αλλά και τους κατοίκους των νησιών που για άλλη μια φορά με τίμησαν με την ψήφο τους και με έστειλαν στο Κοινοβούλιο.

Τους υπόσχομαι ότι θα συνεχίσω όπως και πριν να είμαι πάντα κοντά τους με συνέπεια και προσφορά αγωνιζόμενος για την ανάδειξη και επίλυση των πολλαπλών προβλημάτων της περιφέρειας, αλλά και γενικότερα της κοινωνίας.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΕΛΑΣ
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ Ν.Δ.
Α' ΠΕΙΡΑΙΑ & ΝΗΣΩΝ

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**.
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.
Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα **FAROS** να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
T.K. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΜΟΔΑ
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση

χονδρική - λιανική

Φθηνό στοκ εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

ΟΙ ΣΤΑΥΡΟΙ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ*

ΕΚΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ		ΚΥΘΗΡΩΝ	ΚΑΛΑΜΟΥ	ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ	ΚΟΝΤΟ-ΛΙΑΝΙΚΩΝ	ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	ΚΑΡΒΟΥ-ΝΑΛΩΝ	ΦΡΑΤΣΙΩΝ	ΜΥΛΟ-ΠΟΤΑΜΟΥ	ΜΗΤΑΤΩΝ	ΦΙΛΙΓΚΙΑ-ΝΙΚΩΝ	ΛΟΓΟΘΕ-ΤΙΑΝΙΚΩΝ	ΑΡΡΩΝΙΑ-ΔΙΚΩΝ	ΠΟΤΑΜΟΥ (ΑΝΔΡΩΝ)	ΠΟΤΑΜΟΥ (ΓΥΝΑΙΚΩΝ)	ΚΑΡΑΒΑ	ΑΝΤΙ-ΚΥΘΗΡΩΝ	ΣΥΝΟΛΟ	ΕΚΛΟΓΕΣ 1996
ΠΑΣΟΚ	ΣΗΜΙΤΗΣ ΚΩΝ. (1)	—	—	1	3	1	—	—	—	—	2	6	—	1	1	1	1	17	—
	ΑΞΑΡΛΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	ΜΑΧΑΪΡΑ ΜΑΡΙΑ (2)	2	2	2	3	1	—	—	2	—	1	—	—	—	—	4	—	17	8
	ΜΙΧΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	30	30	65	30	29	41	26	16	34	36	21	27	23	17	9	6	463	130
	ΜΠΕΝΤΕΝΙΩΤΗΣ ΕΜΜ.	77	18	51	48	25	34	45	17	66	30	39	21	62	77	62	27	598	473
	ΝΤΕΝΤΙΔΑΚΗΣ ΑΝΤ.	12	13	11	7	6	6	7	6	1	35	1	—	4	—	6	4	97	209
	ΣΗΜΑΝΤΩΝΗ ΜΑΡΘΑ	13	5	16	5	5	9	5	1	—	11	2	1	6	14	6	11	110	69
	ΣΟΥΜΑΚΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ	32	9	17	11	5	6	7	16	32	22	28	18	43	46	36	6	323	651
Ν.Δ.	ΦΑΣΟΥΛΑΣ ΠΑΝ.	43	5	17	21	14	29	23	26	35	27	22	4	23	22	27	6	320	—
	ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝ.	2	1	—	—	3	3	—	—	2	—	2	—	3	2	1	—	19	—
	ΖΗΛΑΚΟΥ ΓΙΑΝΝΑ	8	1	6	—	4	3	3	1	4	1	5	2	3	6	8	—	55	—
	ΚΑΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	45	14	46	16	12	41	28	26	38	13	16	9	21	17	13	12	367	377
	ΚΑΠΕΡΝΑΡΟΣ ΒΑΣ.	—	—	1	—	—	—	1	—	2	—	1	1	2	3	1	1	13	—
	ΜΑΝΟΥΣΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ	3	—	1	—	—	—	4	2	—	—	—	—	2	2	2	1	17	7
	ΜΑΝΤΟΥΒΑΛΟΣ ΠΕΤΡΟΣ	60	10	47	20	9	59	13	28	11	16	33	5	27	12	17	2	369	—
	ΜΕΛΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ	72	51	39	13	26	42	14	14	28	28	17	13	34	26	25	14	456	460
ΚΚΕ	ΜΙΧΑΛΟΛΙΑΚΟΣ ΒΑΣ.	61	35	50	27	25	82	32	17	27	21	56	7	56	29	56	4	585	684
	ΣΑΒΒΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ. (1)	19	6	20	11	4	38	15	5	9	8	7	5	8	2	12	6	175	23
	ΒΑΛΑΣΗ ΔΕΣΠΟΙΝΑ	1	1	—	1	1	—	1	2	—	5	1	3	7	7	5	—	35	—
	ΜΑΡΙΝΟΣ ΓΕΩΡΓ.	—	—	—	—	—	—	1	2	—	3	1	3	4	—	1	—	14	—
	ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ ΕΛΠ.	2	1	—	—	—	1	—	1	—	2	1	—	2	2	3	—	15	—
	ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΣ Ν.	2	—	—	—	—	—	2	1	1	—	—	—	1	2	—	—	10	—
	ΑΛΦΙΕΡΗ ΣΤΥΛ.	2	1	2	2	1	1	—	1	1	—	—	1	5	7	5	—	29	11
	ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ ΜΑΝ.	7	2	3	2	2	1	1	—	—	6	1	2	10	14	5	—	56	94
ΔΗΚΚΙ	ΙΩΑΝΝΙΔΗΣ-ΚΟΝΤΗΣ Κ.	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	—	—	—	—	5	—
	ΚΑΤΣΑΦΑΔΟΥ ΑΘΗΝΑ	2	—	1	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	1	—	7	—
	ΤΣΟΥΛΟΥΧΟΠΟΥΛΟΣ ΣΤ.	11	2	3	1	—	—	—	3	—	—	2	3	3	2	1	—	31	—

1. Ο κ. Σημίτης, ως πρωθυπουργός, δεν είχε ανάγκη σταυρών προτίμησης.

2. Στις εκλογές του 1996 ήταν υποψήφιος της ΠΟΛΑΝ.

3. Στις εκλογές του 1996 ήταν υποψήφιος της ΠΟΛΑΝ.

* Από τους υποψήφιους του ΚΚΕ, του ΣΥΝ και του ΔΗΚΚΙ αναφέρονται μόνον οι τρεις επικρατέστεροι, καθώς οι άλλοι, ή δεν παίρνουν καθόλου σταυρούς (το συνήθεστο) ή παίρνουν ελάχιστους.

από τη σελ. 1

μονάδες πάνω από τα εθνικά τους ποσοστά, δίνοντας κι εδώ άφθονη τροφή στο δικοιματισμό. (Το κατά πόσον αυτό είναι καλό ή κακό εξαρτάται από την οπτική γωνία του καθενός).

Εκεί που είχαμε ένα τοπικό θρύλο ήταν στις ανακατατάξεις μεταξυ των βουλευτών, αφού, στην αρχή φαινόταν να κερδίζει 4 έδρες η Ν.Δ., αλλά στη συνέχεια η μία έδρα μετακόμισε στο ΠΑΣΟΚ. Χαμένος εδώ ο 4ος και πρωτοεμφανιζόμενος υποψήφιος της Ν.Δ. κ. Πέτρος Μαντούβαλος και κερδισμένος ο κ. Στ. Σουμάκης, που στην αρχή φαινόταν να μένει εκτός Βουλής και κέρδισε την έδρα για λίγες ψήφους, λόγω και του συστήματος, που την αφήρεσε από το ΠΑΣΟΚ στη Β' Πειραιά, όπου ο κ. Ι. Καψής ζητεί επανέλεγχον ψηφοδελτίων. Άρα το σήμα

Παιχνίδι για δύο!

ίσως έχει συνέχεια.

Στους σταυρούς τώρα, ο κ. Σουμάκης είδε τους φήφους του να πέφτουν στους μισούς, όσους έλαβε δηλ. ο πρωτοεμφανιζόμενος κ. Π. Φασούλας (320), που έκανε περίπατο για την πρώτη θέση στον Πειραιά κι έβαλε τρίποντο(!), ίσως το πρώτο του! Δεύτερος ο κ. Παν. Μπεντενιώτης, που στα Κύθηρα όμως ήρθε πρώτος με 598 σταυρούς από 473 το 1996 κι είδε τη δύναμή του ν' αυξάνεται. Σ' αυτό βοήθησε κι η έντονη δραστηριοποίησή για την καθιέρωση της αστικής μονάδας. Δεύτερος σε σταυρούς στο νησί ο κ. Ι. Μίχας, που από 130 το 1996 ανέβηκε στους 463, αλλά δεν κατάφερε να μπει στη Βουλή. Ο κ. Α. Ντεντιδάκης διατήρησε τη μισή περίπου δύ-

ναμή του από το 1996.

Στη Ν.Δ., ο κ. Β. Μιχαλολιάκος παρά τους 100 λιγότερους σταυρούς, συγκέντρωσε 584 κι ήρθε πρώτος. Οι κ.κ. Γ. Καλός και Π. Μελάς διατήρησαν τις δυνάμεις τους, την εκπλήξη όμως έκανε ο κ. Π. Μαντούβαλος, που έλαβε 369 και παρ' όλο να εκλεγεί, ενώ πολύ ψηλά ήρθε κι ο κ. Γ. Σαββόπουλος, που στα Κύθηρα έλαβε 175 ψήφους.

Από τ' άλλα κόμματα, ο κ. Μ. Τριφυλλής του Συνασπισμού έλαβε 56, από 94 το 1996, ο Συνασπι-

ΕΚΔΡΟΜΕΣ
ΓΙΑ ΚΡΗΤΗ -
ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ -
ΚΥΘΡΑ

Έγινε στην Καλαμάτα σύσκεψη τουριστικών πρακτόρων και ξενοδόχων Κισάμου, Μεσσήνης και Κυθήρων για να παρουσιαστούν τα δρομολόγια του πλοίου ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ για το καλοκαίρι και το πρόγραμμα της ΑΝΕΝ. «Συνεχείς εκδρομές στην Κρήτη, στην Πελοπόννησο και στα Κύθηρα». Στη σύσκεψη μετείχαν ο Νομάρχης Μεσσηνίας κ. Δ. Δράκος, ο Δ/νων Σύμβουλος της ΑΝΕΝ κ. Κρ. Μαράθakis, το μέλος του Δ.Σ. κ. Δ. Λαγανάκης και υπηρεσιακοί παράγοντες. Απεφασίσθη για την προώθησή του προγράμματος να μεταφέρονται δωρεάν τα Ι.Χ. που μεταφέρουν 4 επιβάτες και οι μοτοσυκλέτες και τα μοτοποδήλατα με 2 επιβάτες, ενώ στα Ι.Χ. με 2 επιβάτες θα γίνονται έκπτωση 50%. Επίσης θα μεταφέρονται δωρεάν τουριστικά λεωφορεία που θα έχουν τουλάχιστον 20 επιβάτες. Πληροφορίες παρέχονται στα γραφεία της ΑΝΕΝ (0821)24147 κ. Περιβάλλας και στους ταξιδιωτικούς πρακτόρες.

σμός όμως δεν εξέλεξε καν βουλευτή στην Α' Πειραιά.

Για τους λοιπούς υποψηφίους με έμμεσο Κυθηραϊκό ενδιαφέρον, απέτυχαν να εκλεγούν ο κ. Θ. Κατσάνεβας και ο κ. Κ. Νταϊλιάνης στη Β' Αθηνών.

Και κλείνουμε με ένα-δύο συμπτώσεις. Ο υποψήφιος του ΠΑΣΟΚ κ. Ι. Μίχας έλαβε από 30 ψήφους στη Χώρα, τον Κάλαμο και τα Κοντολιάνικα κι ο κ. Π. Μελάς της Ν.Δ. από 14 στα Φράτσια, το Μυλοπόταμο και τ' Αντικύθηρα και 28 στα Μητάτα και τα Φυλιγγιάνικα. Ούτε μετρημένους να τους είχαν! Τέλος, ο κ. Τσουλουχόπουλος (ΔΗΚΚΙ), τ. Έπαρχος Κυθήρων, έλαβε συνολικά 437 ψήφους (31 στα Κύθηρα).

(Τα «Κ» ευχαριστούν θερμά τον προϋπάμενο του ΟΤΕ Κυθήρων κ. Στ. Βενέρη για την καλωσύνη του να ανταποκριθεί άμεσα στην αποστολή των αποτελεσμάτων).

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ
ΞΕΝΩΝΑΣ

"ΛΑΝΟΣ"

Άνετα διαμερίσματα
για οικογένειες
με θέρμανση, τηλεόραση
και όλες τις ανέσεις.

Ιωάννης Π. Γαλιζάκης

ΠΟΤΑΜΟΣ

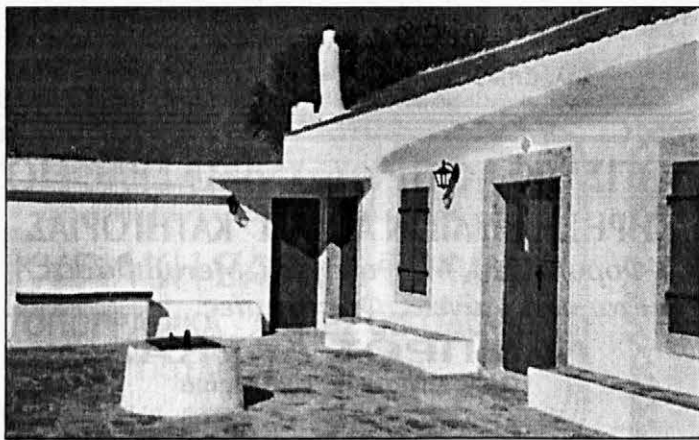
Τηλ. 0736 - 61246

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΙΡΩΤΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 69900

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - Τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - Τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

• Η Κοινότητα ευχαριστεί θερμά τον κ. Εμμανουήλ Χαρχαλάκη για την δωρεάν μεταφορά του αγροτικού ιατρού Αντικυθήρων σε όλους τους οικισμούς του νησιού.

• Ο Ο.Τ.Ε. ενέκρινε την ικανοποίηση 20 σχεδόν αιτήσεων τηλεφωνικών συνδέσεων στους οικισμούς Ποταμού και Γαλιανών. Η Κοινότητα έχει εντείνει τις προσπάθειές της ώστε να καλυφθούν 15 επιπλέον αιτήσεις στους οικισμούς Χαρχαλιανά, Λυζιανά και Κατσανειανά.

• Η Περιφέρεια Αττικής, μέσω του προγράμματος Ε.Π.Τ.Α., ενέκρινε το ποσόν των 15 εκατομ. δρχ. για την επέκταση του ηλεκτρικού δικτύου στους οικισμούς Κατσανειανά, Τσικαλιανά και Σκαριανά. Πρόκειται για ένα αίτημα των κατοίκων, η ικανοποίηση του οποίου καθυστέρησε εδώ και πολλά χρόνια.

(Το Δελτίο Τύπου υπογράφει ο εκπρόσωπος Τύπου της Κοινότητας Αντικυθήρων).

• Με φροντίδα του Επιτίμου Προέδρου της Ένωσης των

Απανταχού Αντικυθηρίων κ. Μυρ. Αλεβιζάκη και με τη βοήθεια του Αγροτ. Ιατρού κ. Ανέστη Γρηγοριάδη το Ίδρυμα Σταύρου Νιάρχου εκάλυψε πλήρως τις ανάγκες του Ιατρείου Αντικυθήρων σε εξοπλισμό και υγειονομικό υλικό. Το Δ.Σ. της Ένωσης ευχαριστεί θερμά τους παραπάνω όσο και τον Πρόεδρο του Ιδρύματος «Στ. Νιάρχος» κ. Κ. Δρακόπουλο για την προσφορά τους.

Ι. Γλυτσός
• Προς τον ναό της Παναγίας Αντικυθήρων ο κ. Αντ. Χαρχαλάκης κατασκεύασε μία κορνίζα για την τοποθέτηση ολόσωμης εικόνας της. Την ίδια κορνίζα προσέφερε και στον ναό στον Αγ. Διονύσιο. Το Εκκλ. Συμβούλιο τον ευχαριστεί. Το Δ.Σ. της Ένωσης Αντικυθηρίων προσέφερε 25.000 δρχ. για την ηλεκτροδότηση των δύο ναών. Την εικόνα του Αγ. Μύρωνος προσέφερε προς το πλοίο «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» στις 7 Απριλίου αντιπροσωπεία της Ένωσης Αντικυθηρίων.

Ι. Γλυτσός

Έκθεση ζωγραφικής

Έκθεση ζωγραφικής με την πρόσφατη δουλειά της σε ακουαρέλες παρουσιάζει στη Γκαλερί ΑΕΝΑΟΝ (Αντάρσεν 18, τηλ. 6711264) η ζωγράφος κυρία Όλγα Αναστασιάδου. Το ενδιαφέρον για τα Κύθηρα συνίσταται στο ότι η δουλειά της ζωγράφου περιλαμβάνει τοπία από τα Κύθηρα, τα οποία αναπλάθουν την ιστορία, καθώς ζωγραφίζει τοπία, κάστρα, γωνιές από χωριά που «δημιουργούνται» τους μύθους του τόπου, που παρουσιάζεται με ρεαλισμό και μαγεία σαν ένα τραγούδι αποτυπωμένο στο χαρτί της ακουαρέλας. Η ζωγράφος κατάγεται από τη Θεσσαλονίκη κι έχει σπουδάσει στην Ελβετία.

Εκδήλωση για κληρικό

Εκδήλωση προς τιμήν του επί δεκαετίες εφημερίου τους, οργάνωσαν στα Πιτσινιάνικα οι ενορίτες του π. Γεωργίου Λουράντου. Ο π. Γεώργιος Λουράντος, αφού υπηρέτησε την εκκλησία στα Κύθηρα με συνέπεια για πάρα πολλά χρόνια συνταξιοδοτήθηκε τον περασμένο Μάρτιο και η εκδήλωση που οργάνωσαν οι ενορίτες του ήταν η επιβράβευση της μακρόχρονης αφοσίωσης του εφημερίου τώρα, που ήρθε η ώρα της «αποστρατείας» του. Πάντως, σε μία ακόμη προσφορά του προς το ποίμνιό του ο ιερέας λειτούργησε στη λειτουργία της Ανάστασης. Καλή συνέχεια και υγεία κι από μας.

Τιμητικές Συνδρομές

Λάβαμε αυτό το μήνα τιμητικές συνδρομές από τους παρακάτω συνδρομητές μας, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά:

Σοφίο Π., Λάμπρον Στ., Αλεξανδρότο Π., Μάγειρο Ε., Βενάρδο Χ., Χρυσό Γ., Μπερδέση Ματ., Κασιμάτη Χαρ., Κουκίδη Γ., Χατζηϊωαννίδη Στ., Καλλιγερο Ανδρ., Μαρίνη Πόπη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:

Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερία DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

Μ. ΜΑΖΑΡΗ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
ΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Μορφωτικού Κέντρου Κυθήρων, ευχαριστεί θερμά την ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ (ΑΝ.ΚΥ.) για την αποτελεσματική διαχείριση της κοινοτικής πρωτοβουλίας LEADER II, ώστε να επιχορηγηθεί ο Κ.Σ.Κ.

Με την επιχορήγηση αυτή και τη δική του συμμετοχή, ο Κ.Σ.Κ. απέκτησε πλήρη μικροφωνική εγκατάσταση υψηλών δυνατοτήτων.

Το παρόν να δημοσιευθεί στον Κυθηραϊκό τύπο.

ΓΙΑ ΤΟ Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΔΑΠΟΝΤΕΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

Η Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΣΑΜΙΟΥ ΚΥΡΙΑΚΗ

ΚΑΤΩ ΧΩΡΑ Μυλοποτάμου. Πωλείται οικία 80 τ.μ. στην Πλατεία υπό αναστήλωση. Τηλ. 9011315.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικία στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. (01) 9647538 και (0251) 20170.

Τα Νέα της Κινηματογραφικής Λέσχης

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΒΟΛΩΝ ΜΑΪΟΥ 2000

— Σάββατο 13 Μαΐου 8.00 μ.μ.: «ΓΚΑΤΑΚΑ» (Περίληψη φαντασίας).

— Κυριακή 14 Μαΐου 11.00 π.μ.: «ΠΙΝΟΚΙΟ» (Μεταγλωττισμένη ταινία κινουμ. σχεδίων, παραγ. Walt Disney).

— Σάββατο 27 Μαΐου 8.00 μ.μ.: «ΔΑΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΑ ΚΥΜΑΤΑ» (Αισθηματικό Δράμα).

— Κυριακή 28 Μαΐου 11.00 π.μ.: «Ο ΙΑΣΩΝ ΚΑΙ ΟΙ ΑΡΓΟΝΑΥΤΕΣ» (Η γνωστή ιστορία της ελληνικής μυθολογίας).

— Κυριακή 28 Μαΐου 8.00 π.μ.: «ΑΜΑΝΤΕΟΥΣ» (Η ζωή του Μότσαρτ).

Όλες οι προβολές θα πραγματοποιηθούν στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Ποταμού.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικοδομήσιμο οικόπεδο 2,5 στρεμμάτων στη θέση Τσιγκάρικα Καραβά, εντός σχεδίου οικισμού Κοινότητας Καραβά σε τιμή διαπραγματεύσιμη. Πληροφορίες: κ. Κοσμά 093-2901810.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4127846, 4112526 FAX: 4114415
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.
Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ ΟΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

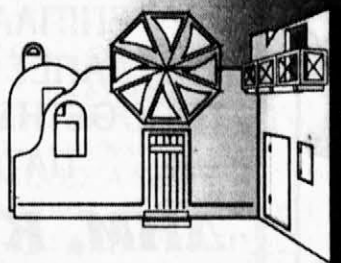
Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερί, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο
Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,
Telex: 213397 Fax: 4831732

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491





Ο Δεσπότης κι ο ...Παναγιώτης

ΚΙ ΑΥΤΟ δεν έχει ξαναγίνει. Προεκλογική συγκέντρωση υποψηφίου της Ν.Δ. στο Λεβιάδι, καλά οργανωμένη και με πολύ κόπο. Το καφενείο φίσκα, ο καιρός σκοτεινός και το φως όχι πολύ την ώρα που ο υποψήφιος ανέπτυξε το πρόγραμμά του κι έσταζε μέλι από το στόμα του προσπαθώντας (κι αυτό το αποτέλεσμα μάλλον το κατάφερε) να πείσει ότι πρέπει να τον ψηφίσουν. Κι επάνω στο κρεσέντο της ευχαρίστησης, που έχει κάθε ομιλητής που βλέπει ότι μιλάει σε πλήθος μέγα - ειδικά όταν είναι και ...ψηφοσυλλέκτης - νόμιζε προς στιγμήν ότι, εκτός από την επίγιο βοήθεια των κομματικών του φίλων έχει αποκτήσει και την εξ ύψους! Αυτή η τελευταία είναι παντού χρήσιμη έστω κι αν δεν ψηφίζει, γι' αυτό οι περισσότεροι υποψήφιοι την επικαλούνται. Θα τους έχετε ακούσει να λένε «ό,τι θέλει ο Θεός», ελπίζοντας όλοι να θέλει τις αφεντιές τους. Τι είχε γίνει; Στη μέση της ομιλίας, μπαίνει στο καφενείο γνωστός εις το χωριό, αλλά άγνωστος στον ομιλητή, κύριος με μακριά μαλιά, κοτσίδα και πλούσια γενειάδα. Όπως τον βλέπει από μακριά ο υποψήφιος, είδε αμέσως την εξ ύψους βοήθεια, που λέβαμε και νομίζοντας ότι ο Ύψιστος έστειλε εξ ουρανού την επίγιο εκπροσώπο του για να συμμετάσχει στον εκλογικό αγώνα υπέρ του συγκεκριμένου υποψηφίου, διέκοψε λέγοντας:

— Παρακαλώ, περάστε ...Σεβασμιώτατε!

Το τι γέλιο έπεσε δεν περιγράφεται, αλλά η σύγχυση είχε και

Ακόμα δεν περάσανε βδομάδες ούτε δύο, Το νέο θύμα βρέθηκε κι' ήρθε γραμμή στο θείο! Ανάσα δεν επρόλαβα να πάρω ούτε μία, την εκλεκτή μου δεν μπορώ ν' αφήσω πελατεία. Τι να γενώ δεν ξέρω πια, έχω παραμιλήσει! Έχω γυναίκα και παιδιά και τσι 'χω αμελήσει. Όλα τα απαραίτητα δουλειές και μαγαζιά, ρίμες να γράφω ολημερνίς, διπλή υπερωρία! Το θύμα τούτη τη φορά είναι παιδί διαμάντι, γι' αυτό και γω θα του φερθώ γλυκά και με το γάντι. Ήτανε ένα πρωινό που γίν' η αβάρια, για να γραφτεί ο φίλος μου στη νέα ιστορία. Η άνοιξη εμύριζε λουλούδια και θυμάρι, κι ο Τάκης ο Σταματούλας πάινε στο νταμάρι. Όλο το δρόμο έλεγε και τότε πια πιστέψει, πως στο νταμάρι πάινε σκληρά για να δουλέψει. Είχε μεγάλη όρεξη τα σίδερα να φάει, άμμου χαλίκια και μεπτά μονάχως να τα πάει. Μα πιο πολύ του 'ρχότανε μέσα του μία τρέλα, να οδηγήσει με μεπτό γιομάτη μια βαρέλα. Σαν καπετάνιος να βαστά στο χέρι το τιμόνι, με το βαρύ το όχημα και δρόμους να οργάνει. Σε λίγο μόλις έφτασε λοιπόν εις το γραφείο, εκάλεσε σε σύσκεψη όλο το συνεργείο. Ρώσους, Ρουμάνους κι Αλβανούς και όσους άλλους έχει, Σπύρο, Ρομπέρτο, και Κοσμά που είναι τα στελέχη. Τουν είπε, αφού έβαλε σε όλους μια τσιπούρα, κι έψαχνε στα συρτάρια του να δει αν έχει πούρα, πως πήρε την απόφαση ν' ανέβει στο τιμόνι, και όσοι θέλουνε ρεπό, μπορούν να φύγουν μόνοι. Τουν είπε καθώς πίνανε, διάφορες ιστορίες, κι αργότερα το γύρισε και στσι φιλοσοφίες. Η μια τσιπούρα έφερενη τη μια μετά την άλλη, και σύντομα εβρήκανε τον πάτο στο μπουκάλι! Κάποιος του είπε να βιαστούν να κόψουνε χαλίκι, γιατί πολύ το ρίξανε όλοι στο αραλίκι. Μ' αυτός το χέρι χτύπησε απάνω στο γραφείο, κι είπε απευθυνόμενος σ' όλο το συνεργείο, πως έχουν μπόλο καιρό ακόμα να τα λένε, γιατί' είχε νότια το πρωί κι οι πέτρες δε θα θρένε! Ας είναι, μόλις πέρασε ακόμα λίγη ώρα, για τσι δουλειές τους φύγανε κι είχαν μεγάλη φόρα. Ο ένας πιάνει φορτηγό, ο άλλος το σπαστήρα, και άλλοι φτιάχνουνε μεπτό μες τον ανοδευτήρα. Ο Τάκης όπως είπαμε φλερτάρει βαρέλα, κι όταν του τη γιομίσανε ολόκληρος εγέλα. Απάνω εσαλτάρησε κι άρπαξε το τιμόνι, γιατί' είχε δρόμο μακρυνό κοντά Αγία Μόνη. Με χάρη εσωφάρισε κι άκουγε με μεράκι ένα σουξέ στο ράδιο του Μάνου Χατζιδάκη. Όμως σαν ανηφόρισε πάνω για τον Κουμάρο, κάτι τον ανησυχούσε εις το βαρύ το κάρο. Αυτό, μόλις επιάσανε την πρώτη ανηφόρα, αντί να κόβει, έπαιρνε, πλέο μεγάλη φόρα! Τι νάπαθε σκεβότανε μην είναι τρικουβέρτο; Ας πάρω εις το κινητό τον κύριο Ρομπέρτο.

Η ΑΤΑΚΤΗ ΒΑΡΕΛΑ

Του είπε για το γεγονός, άραγε τι συμβαίνει και βγάνει τον ανήφορο ωσάν αφηνιασμένη; Αυτό δεν είναι φυσικό, έτσι που πάει σφήνα, μήπως αντί πετρέλαιο του βάλατε βενζίνη; Ο άλλος του εξήγησε να του τα πει και πάλι, ενώ συγχρόνως έβριζε το πάνω το κεφάλι. Όμως δεν βγήκε τελικά συμπέρασμα κανένα 'πο μέσα τους τι λέγανε μη με ρωτάτε μένα. Ο Τάκης εσυνέχιζε λιγάκι κουμπωμένος, κάτι δεν πήγαινε καλά, κι ήταν συγκρατημένος. Στσι κατηφόρες πρόσσεχε' κανένα δεν προσπέρνα και το κλαπέτο πάταγε για να βοηθά τα φρένα. Νομίζω όμως φίλοι μου πως έφτασε η ώρα το τι συνέβη ακριβώς να εξηγήσω τώρα. Αυτός μετά τη σύσκεψη και πριν να ξεκινήσει, 'πο τσι τσιπούρες φαίνεται πως είχε ευθυμώσει! και έτσι εναυάγησε το πρωινό του πάθος, από 'να λάθος χειρισμό, ένα μοιραίο λάθος. Όλοι σας θα γνωρίζετε πως το μεπτό πετρώνει, αν η βαρέλα δεν γυρνά να το ανακατώνει. Και όταν φτάσει η στιγμή το υλικό ν' αδειάσει, ανάποδα τήνε γυρνάς στον πάτο για να φτάσεις. Εδώ λοιπόν τα μπερδέψε. Είχε ξεσυνήθει! Και θάλασσα τα έκαμε προτού να ξεκινήσει. Γιατί στροφές ανάποδες βλέπεις τσι είχε δώσει, Κι έτσι στον δρόμο άδειασε και είχε ξαλαφρώσει! Καταμεσής του έφτυνε κι έφτυσε μια ανράδα που 'μοιάζε με μακρόστενη ατέλειωτη κουράδα! Όταν τελείως άδειασε επήρε τέτοια φόρα, όπου με πέμπτη έβγαλε την κάθε ανηφόρα! Αργότερα σαν έφτασε, και πριν το παραδώσει, άνοιξε λίγο το νερό για να το αραιώσει. Κι όταν σε λίγο άδειασε την τυχερή βαρέλα, και είδε την νερόσουπα τούρβε μεγάλη τρέλα. Τα μπρος οπίω γύρισε να δει πού τάχ' απλώσει, κι ανέ μπορεί στα μυστικά τη νύλα ν' αμπαλώσει. Ο Νίκος μόλις τόμαθε, τ' αδέρφι το μεγάλο, εκούνιε το κεφάλι του, κι έλεγε δίχως άλλο, πως τους λεβιέδες μπερδέψε, πήγε σε λάθος θέση! Θα 'πασε τον μακρύτερο που είναι μες τη μέση! Όχι όμως πως κώλωσε σαν έμαθε το νέο. Φώναζε! Είδες; Το ΠΑΣΟΚ σας έκαμε στηθαίο! Η μια λουρίδα νάρχεται η άλλη να πασίνει, στο ρεύμα το αντίθετο κανέναν να μην μπαίνει! Κακά είναι τα ψέματα, φίλοι μου ξερετέ το, γιατί αυτό επέτρωσε και άντε μαζέψτε το. Πολύ προβληματίστηκα πρωτού του βγάλω ρίμα, που έτυχε ο κολλητός να είναι και το θύμα! Συγγνώμη Τάκη σου ζητώ, κι αν θέλεις με μαλώνεις Μα είσαι βλέπεις φίλος μου! Θα λένε, με ...λαδώνεις! Πάντως σου λέω, πιο καλά, ν' αφήσεις το νταμάχι, στσι άλλους δίνε διαταγές και ας τα κλαίει που τα 'χει.

Ανδρ. Λουράντος-Κονταράτος

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Τη συνέχεια δεν την αναφέρω, ούτε έχει κι ιδιαίτερη σημασία. Αν όμως θέλετε να μάθετε τι έγινε, ο υποψήφιος βγήκε «με τα τσαρούχια» κι αν είχε και την εξ ύψους βοήθεια που προς στιγμήν, ονειρεύτηκε, τότε ίσως να έκανε θαύματα. Πάντως του συνιστώ, ως τριβόλος, στις επόμενες εκλογές, να πάρει πρώτα κανένα τηλέφωνο το Σεβασμιώτατο να διερευνήσει τις προθέσεις του, γιατί και η ελπίδα ότι τον συντρέπει δεσπότης κακό κάνει, ειδικά αν διαψευσθεί, και προκύψει... ..Παναγιώτης.

W.

Άλλος πλήρωσε...

ΑΥΤΟ τώρα λέγεται υπέρμετρη Αυτοπεποίθηση ή απλά μπερδεμα σε κουβάρι, που δεν ξετυλίγεται; Δεν ξέρω πού πήγε το μυαλό σας, όταν διαβάσατε την περιπέτεια του φίλου, που πήγε στην Αθήνα για να απολαύσει παραδείσιες ώρες με δύο διμετρες Μολδαύες και κατάληξε απλά να χάσει ένα πεντοχίλιαιο και να τσαλακώσει το γόητρό του! Όπως όμως το διαβάσατε σεις το διάβαζε κι ένας καλός φίλος από τον Κάλαμο και τακτικός μου αναγνώστης και τηλεφώνησε αμέσως και μου είπε:

— «Πού στο διάολο τόμαθες ευτύς, ότι ήρθα στην Αθήνα γι' αυτές; Τίποτα δε σου ξεφεύγει!».

Η αλήθεια, ως συνήθως, απείχε παρασάγγας, αλλά ο Καλαμίτης την είχε πατήσει. Είχε έρθει κι αυτός για την ίδια δουλειά (δεν έμαθα την εξέλιξη) και νόμιζε ότι αναφέρομαι σε λόγου του, ενώ εγώ άλλον εννοούσα. Η πλάκα είναι, πως του είπα ευγενικά ότι, αν θέλει να διαβεβαιώσω και τη γυναίκα του ότι δεν εννοούσα τον καλό της, μου απάντησε αρνητικά κι αγριεμένα.

— «Μωρέ 'γώ κόντευα να βρω το διάολό μου, αλλά όχι έτσι που νόμιζες. Γιατί μου είπε η κυρά μου. — Μοναχά εμένα έχεις να με αγγίξεις κάτι χρόνια και μου λείεις πως έχεις την καρδιά σου. Για τσι άλλες τα κατάφερνες. Καλά να πάθεις, μουσκάρι».

Καταλαβαίνετε τώρα, που αντί να την πάθει από έκρηξη ζήλειας, την έπαθε από έκρηξη λόγω ...αποχής.

Εγώ πάντως εξακολουθώ να προσφέρομαι να διαβεβαιώσω ότι δεν την έκανες εσύ τη δουλειά. Εξάλλου ο λεγόμενος δεν ήταν Καλαμίτης, αλλά από λίγο πιο βορειοδυτικά...

Τριβόλος



εδεσματοπωλείον
"η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος
Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ: (0735) 34224

Mode
"ena"
Τα πάντα
στο ρούχο
ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
• ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
• ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ
ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918

συνέχεια, καθώς ο υποψήφιος κατάλαβε ότι δεν είχε να κάνει με Δεσπότη, παρέμενε όμως ακράδαντα πεπεισμένος ότι πρόκειται για ιερωμένο. Πιθανόν να μην ήθελε να πιστέψει ότι ο Ύψιστος δεν μετείχε του εκλογικού αγώνος και μάλιστα

υπέρ του ιδίου. Οπότε, νομίζοντας ότι διορθώνει, συνεχίζει:

— Συγγνώμη. Περάστε ...Αιδεσιμώτατε.

Καταλαβαίνετε πλέον ότι κάθε προσπάθεια συγκράτησης του αυθορμήτου και παραφόρου γέλωτος του ακροατηρίου ήταν καταδικασμένη σε αποτυχία. Για καλή τύχη όμως του υποψηφίου, μεταξύ των ακροατών του ήταν κι ένας ιερέας που κάποιος σκέφτηκε να του πει να σηκωθεί για να νομίσουν οι άλλοι ότι αυτός μπήκε και να σταματήσει το χάχανο, που έπαιρνε πλέον τη μορφή επιδημίας λες κι ένα αόρατο χέρι είχε γαργαλήσει ταυτόχρονα όλο το ακροατήριο του συμπαθούς υποψηφίου.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

• Εργαστήριο Φωτογραφίας
• Φωτογραφικά είδη
Φωτόγραμμα
Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0736) 34312

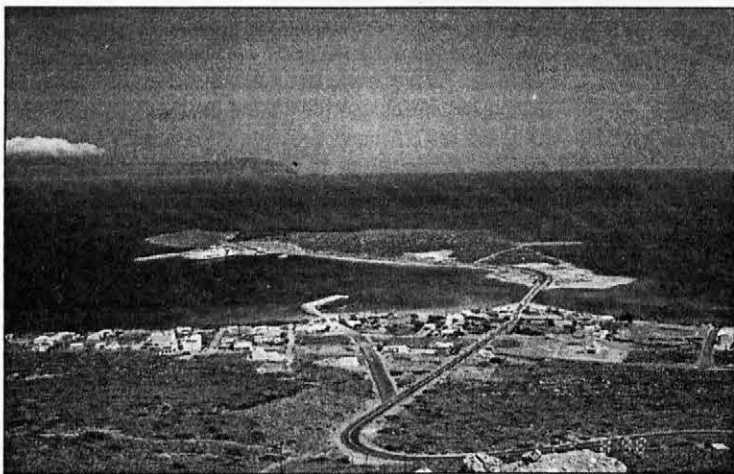
Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος
Ιωάννης Καλλίγερος
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Λογιστικό Γραφείο
Χώρα Κυθήρων
Τηλ. (0736) 31 696 Κιν. 094 262 896

Προβλήματα στο Λιμάνι επισημαίνει(!!) η Νομαρχία

Ζημιές σε τμήμα του έργου στο λιμάνι στο Διακόφτι επισημαίνει με έγγραφό του ο δ/τής της Νομαρχίας Πειραιά κ. **Σ. Κωστόπουλος**. Συγκεκριμένα, ο κ. Κωστόπουλος, με το από 6-3-2000 έγγραφό του προς το Λιμενικό Σταθμό Κυθήρων, αναφέρει ότι παρατηρήθηκε μετακίνηση στις «πλάκες ποδός των κρηπιδότοιχων» στη θέση κρηπιδόδετης των πλοίων και ζητά από τις λιμενικές αρχές να λάβουν μέτρα, ώστε να μειωθούν οι στροβιλισμοί κατά την πρυμνοδέτηση, όταν τα πλοία πλησιάζουν στον κρηπιδότοχο, ώστε ν' αποφευχθεί επέκταση της ζημίας, η οποία είναι δύσκολο και δαπανηρό να επισκευασθεί και σε κάποιες περιπτώσεις μπορεί να θέσει εκτός λειτουργίας το λιμάνι.

Το ερώτημα είναι, αφού οι ζημιές είναι συχνές, όπως αναφέρεται στο έγγραφο, γιατί δεν έχουν λάβει τα απαραίτητα μέτρα - αν δεν το έκαναν - οι υπηρεσίες της Νομαρχίας, ώστε τα έργα να κατασκευάζονται κατά τέτοιο τρόπο, που να μην γίνονται αυτές οι ζημιές. Αυτό το έργο είναι ολοκαίνουργιο και δεν δικαιολογούνται παρόμοιες καταστάσεις, εκτός τούτου δε, τα πλοία είναι διαφορετικών προδιαγραφών από παλιά, έτσι ώστε αμφιβάλλουμε κατά πόσον είναι εύκολο να έ-

χουν τόσο χαμηλές ταχύτητες που ζητούνται, ώστε να μη δημιουργούν ζημιές κατά την πρυμνοδέτηση. Είναι γεγονός ότι το έγγραφο έφερε ζωηρές ανησυχίες σε



Το Διακόφτι με το «KANTIA» στο μώλο του. Τώρα η Νομαρχία βρίσκει πρόβλημα στους κρηπιδότοιχους. Αλήθεια, ποιος και πότε παρέλαβε το έργο και ποιος παρακολουθούσε την εκτέλεσή του;

πολλούς στα Κύθηρα, καθώς αφορά ένα έργο, όνειρο πολλών γενεών, που εγκαινιάστηκε μόλις μόλις λίγους μήνες πριν. Αν κιόλας έχει προβλήματα, ασφαλώς δεν είναι άμοιρος ευθυνών και ο κύριος του έργου, δηλ. το κράτος, με τη Νομαρχία, που το παρέλαβαν.

Αρκετοί πάντως θεωρούν πιο σημαντικό το γεγονός ότι τα πλοία δυσκολεύονται να δέσουν στο λιμάνι όταν φυσάει ισχυρός δυτικός άνεμος. Το «Κάντια»,

και ν' αποτελούν εναλλακτική λύση σε περιπτώσεις ανάγκης (ή οι υπαίτιοι της «ανάγκης» είναι οι καιρός, ή οι πλοίαρχοι ή ζημιές στα λιμάνια). Έτσι, πρέπει να συντηρηθεί η Αγ. Πελαγία (καθαρισμός του βυθού τακτικά) και η Πλατ. Άμιος (να απομακρυνθούν τα μπλόκια, ώστε να δένουν τα σκάφη). Όσο για το Καψάλι έχει, κυριολεκτικά, βαλτώσει η μελέτη (που ξαναγίνεται για 5η, αν δεν κάνουμε λάθος, φορά), για το περίφημο ακρομώλιο, που θα έλυσε πολλά προβλήματα με **ασήμαντο** κόστος. Μήπως όμως γι' αυτό να καθυστερεί και το έργο;

ΠΑΣΧΑ ΜΕ ΠΟΛΥ ΚΟΣΜΟ

Πρωτοφανής για τα Κυθηραϊκά δεδομένα, ήταν η εφετινή άφιξη επισκεπτών στο νησί τις μέρες του Πάσχα. Τα περισσότερα ξενοδοχεία γέμισαν, ενώ επισκέπτες έφθασαν μέχρι ενοικιαζόμενα στο εσωτερικό του νησιού που άλλη φορά δεν τολμούσαν ούτε ν' ανοίξουν. Τα εστιατόρια που άνοιξαν έκαναν πολλή δουλειά, το ίδιο και τα καταστήματα τουριστικών ειδών, αφού οι πλείστοι των επισκεπτών δεν ήταν Κυθηριοί. Ο καλός καιρός και τα δρομολόγια των πλοίων, βοήθησαν σημαντικά προς την κατεύθυνση αυτή, παρά τα προβλήματα με το «Μυρτιδιώτισσα» (γράφουμε χωριστά) που δεν επηρέασαν ιδιαίτερα την κίνηση των ημερών αιχμής, αλλά και το απαγορευτικό Μ. Τετάρτης - Μ. Πέμπτης, που αναστάτωσε αρκετές προγραμματισμένες αναχωρήσεις. Δεν υπάρχει πλέον κανείς που να μην πιστεύει ότι η συγκοινωνία είναι το σημαντικότερο στοιχείο για την τουριστική κίνηση και την επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ

Συνεχίζεται ο διαγωνισμός φωτογραφίας με θέμα «Άγρια φυτά, λουλούδια και δέντρα των Κυθήρων». Συμμετέχουν οι μαθητές του Γυμνασίου και του Λυκείου Κυθήρων. Η Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων, που διοργανώνει τον διαγωνισμό, ευχαριστεί ιδιαίτερα: α) Την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών για την προφορά 4 φωτογραφικών μηχανών ZENITH, προς χρήση των μαθητών, β) Το «Τριφυλλίο Ίδρυμα» για την αθλοθέτηση του Ιου βραβείου του διαγωνισμού (μία εξαίρετη φωτογραφική μηχανή NIKON), γ) Τον κ. Δημ. Κόμη, που συνεχώς ενθαρρύνει και προωθεί παρόμοιες πρωτοβουλίες.

ΠΑΛΑΙΑ ΕΠΙΠΛΑ - ΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ εικόνων • αντικών • επίπλων ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΥΛΟΥ - ΜΕΤΑΛΛΟΥ

Εργασία επιμελημένη - Τιμές χαμηλές

ΑΘΗΝΑ & ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Πολυτεχνείου 66 - ΚΡΥΟΝΕΡΙ • ΤΗΛ. 6220174 • ΚΙΝ. 0944 860338

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases
123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

Τα άνθη του κακού

Ουκ ολίγοι Κυθηριοί είχαν ταλαιπωρηθεί προ διετίας, κατά την έξαρση του «εκκλησιαστικού», με ανώνυμα τηλεφώνηματα κατά τις νυκτερινές ώρες ή με ανωνυμογραφίες σε βάρος τους. Ειδικά ο εκδότης των «Κ» είχε υποστεί μία άνευ προηγουμένου ταλαιπωρία, καθώς επί πολλούς μήνες το τηλέφωνό του δεν έπαψε να χτυπά κάθε νύχτα, ενώ κι οι απειλές ήταν στην ημερήσια διάταξη, μέχρι που ο ΟΤΕ βοήθησε να σταματήσει το κακό, καθώς ο κίνδυνος εντοπισμού των θλιβερών ερπετών, που μετέρχοντο το «χόμπυ» τα έκανε να σταματήσουν. Τώρα, πληροφορούμεθα, ότι υπάρχει ανάλογη έξαρση του φαινομένου στα Κύθηρα, όπου, κάποια άλλα, προφανώς, θρασίμια, ξανάπιασαν δουλειά! Ίσως να φταίει και το γεγονός ότι αυτοί που εντόπισαν κάποιους δράστες πριν 2-3 χρόνια, φάνηκαν μεγαλόθυμοι και δεν τους έστειλαν στα δικαστήρια.

Τώρα όμως, με την ψηφιακή τηλεφωνία, είναι σχετικά εύκολος ο εντοπισμός όσων κάνουν παρόμοιες «πλάκες» ενοχλώντας ανόποτους πολίτες. Γι' αυτό, όσοι

μας διαμαρτυρήθηκαν, καλό είναι ν' απευθυνθούν στον ΟΤΕ, αν δεν το έκαναν ήδη, γιατί εμείς δεν μπορούμε να τους βοηθήσουμε, αλλά μόνο να κατανοήσουμε το πρόβλημά τους, καθ' ό παθόντες! «Κ»

ΠΑΡΑΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΛΑ

Μετά από αίτημα πολλών κατοίκων όπλων, ειδικά δε αυτών που βρίσκονται στο εξωτερικό, η κυβέρνηση έδωσε παράταση για δηλώσεις κατοχής κυνηγετικών όπλων μέχρι 28 Φεβρουαρίου 2001. Υπενθυμίζεται ότι η νόμιμη κατοχή κυνηγετικού όπλου προϋποθέτει Δελτίο Κατοχής, που εκδίδεται από τις τοπικές αστυνομικές αρχές και η έλλειψή του σημαίνει αυτόματα ότι ο κάτοχος του όπλου διαπράττει το αδίκημα της παράνομης οπλοκατοχής, που τιμωρείται αυστηρά από το Νόμο. Γι' αυτό, όσοι δεν έχουν κάνει δήλωση για τα όπλα τους ας σπεύσουν, αφού νέα παράταση δεν πρόκειται να δοθεί.

δύο φορές αναγκάστηκε να γυρίσει τους επιβάτες στον Πειραιά, κάτι που σπάνια συνέβαινε στο παρελθόν. Κι αν θεωρείται ότι το «Κάντια» είναι μεγάλο και δυσκίνητο πλοίο, τι να πει κανείς, όταν το ίδιο πρόβλημα συνέβη και με το μικρότερο «Μυρτιδιώτισσα»; Από την άλλη μεριά όμως, έμπειροι και ικανοί ναυτικοί θεωρούν το Διακόφτι ένα από τα καλύτερα λιμάνια στη νησιωτική Ελλάδα. Τι ακριβώς συμβαίνει; Και πώς δικαιολογείται, πλοία όπως το EL GRECO ή το CYPRIUS PRINCESS να δένουν και μάλιστα να πλαγιοδετούν στο μώλο; Τα πλοία αυτά είναι κατά πολύ μεγαλύτερα των πλοίων της γραμμής. Ειλικρινά κανείς δε μπορεί να πει με ασφάλεια τι συμβαίνει. Τα «Κ» όμως οφείλουν να υπενθυμίσουν όσα έγραψαν σε πρωτοσέλιδο θέμα για τα λιμάνια πριν λίγα χρόνια, ότι δηλ. το Διακόφτι θα πρέπει να είναι το κύριο λιμάνι, αφού γι' αυτό το σκοπό κατασκευάστηκε, έχουν όμως λόγο ύπαρξης και τα άλλα και μπορούν να εξυπηρετούν διάφορους σκοπούς, αλλά

ΤΡΑΓΙΚΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

Την ημέρα του Πάσχα, σκοτώθηκε σε δυστύχημα ο Παναγιώτης Καλλιέργος ή Μπακιλάτσος, από τον Κάλαμο. Ο άτυχος συμπατριώτης οδηγούσε τρακτέρ και μετέφερε νερό με βυτίο όταν για άγνωστη αιτία, το όχημα παρέξελκε της πορείας του σε αγροτικό δρόμο στη θέση Ορθόλιθος και ανετράπη με αποτέλεσμα να καταπλακωθεί από το βυτίο ο 69χρονος οδηγός του. Η κηδεία του έγινε την 1η Μαΐου από τον Αγ. Νικήτα Καλάμου παρουσία μεγάλου πλήθους Κυθηριών, καθώς ο άτυχος συμπατριώτης ήταν ιδιαίτερα αγαπητός σε όλο το νησί, ειδικά δε στα χωριά Ποταμός, Καραβάς και Πετρούνη, όπου ζούσε και εργαζόταν.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

στα πεταχιά

ΚΑΗΚΑΝ

πάλι οι λάμπες στο Διακόφτι και καθυστερεί η αντικατάστασή τους με αποτέλεσμα ο φωτισμός να είναι εντελώς ανεπαρκής. Επειδή αυτό γίνεται για δεύτερη φορά σ' ένα χρόνο και πολλοί έχουν αρχίσει να διαμαρτύρονται, εκτός βέβαια του ότι δεν είναι και ωραίο και ασφαλές αυτό, μήπως θα μπορούσε η αρμόδια αρχή να τις αντικαταστήσει; Με το φωτισμό όμως φαίνεται να υπάρχουν πολλά προβλήματα, καθώς οι λάμπες που καίγονται στις κολόνες δεν αντικαθίστανται, κι έτσι υπάρχει πρόβλημα σε πολλές περιοχές. Μήπως ο αρμόδιος του Δήμου για το θέμα πρέπει να το προσέξει περισσότερο;

ΚΑΤΑ 26%

προβλέπεται να μειωθεί η παραγωγή ελαιολάδου στην Ελλάδα κατά την εφετινή χρονιά σύμφωνα με τις πρώτες εκτιμήσεις του Oil World, το οποίο προβλέπει ότι η παγκόσμια παραγωγή θα μειωθεί κατά 250.000 τόν. δηλ. 9.92%, την ώρα που αναμένεται μικρή (2%) αύξηση στην κατανάλωση. Παρ' ότι οι προβλέψεις ίσως αναθεωρηθούν σύντομα, καλά είναι να τις γνωρίζουν οι παραγωγοί γιατί οι αποδόσεις είναι τελικά αυτές που καθορίζουν και τις τιμές και οι πιο πολλοί παραγωγοί μας έχουν την περσινή σοδιά απούλητη.

ΜΠΟΡΕΙ

να λέμε γι' άλλα, αλλά αυτό που έγινε τον Απρίλιο από τον ΟΤΕ διεκδικεί βραβείο. Ένας συνδρομητής έκανε αίτηση για τηλέφωνο το μεσημέρι μιας μέρας και την άλλη το πρωί, νωρίς-νωρίς, ειδοποιήθηκε από τον ΟΤΕ ότι το τηλέφωνο λειτουργεί! Εκπληκτικό για τα δεδομένα του Οργανισμού κάποτε, έγινε όμως στο Λεϊβάδι. Να πεις μόνο μπράβο;

ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕ

μία εβδομάδα να σταλεί αυτό το φύλλο, το είχαμε όμως προαναγγείλει στα δύο προηγούμενα, άρα δεν πρέπει να υπάρχει πρόβλημα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ξαμπερ Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521